

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 325



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 61

20 ta' Diċembru 2018

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/2024 tat-22 ta' Mejju 2018 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, u l-applikazzjoni provviżorja tat-Tielet Protokoll Addizzjonali tal-Ftehim dwar Shubija Ekonomika, Koordinazzjoni Politika u Koperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-wahda, u l-Istati Uniti Messikani, min-naħa l-oħra, sabiex jittiehed kont tal-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea** 1
- It-Tielet Protokoll Addizzjonali tal-Ftehim dwar Shubija Ekonomika, Koordinazzjoni Politika u Koperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-maha l-wahda, u l-Istati Uniti Messikani, min-naħa l-oħra, sabiex jittiehed kont tal-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea** 3

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/2025 tas-17 ta' Diċembru 2018 li jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' hut tal-baħar fond għall-2019 u għall-2020** 7
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2018/2026 tad-19 ta' Diċembru 2018 li jemenda l-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-parteeċipazzjoni volontarja ta' organizzazzjonijiet fi skema Komunitarja ta' ġestjoni u verifika ambjentali (EMAS) ⁽¹⁾** 18

DEĊIŻIONIJET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/2027 tad-29 ta' Novembru 2018 dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali, fir-rigward tal-Ewwel Edizzjoni tal-Istandards Internazzjonali u l-Prattiki Rakkomandati dwar il-Harsien Ambjentali - Skema ta' Kumpens u Tnaqqis tal-Karbonju għall-Avjazzjoni Internazzjonali (CORSIA)** 25

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE.

★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/2028 tal-4 ta' Diċembru 2018 li tistabbilixxi li ebda azzjoni effettiva ma ttehdet mill-Ungerija b'reazzjoni għar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 2018	29
★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2029 tat-18 ta' Diċembru 2018 li tiddetermina l-limiti kwantitattivi u talloka l-kwoti għal sustanzi kkontrollati skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu, għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019 (<i>notifikata bid-dokument C(2018) 8655</i>)	31
★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2030 tad-19 ta' Diċembru 2018 li tiddetermina, għal perjodu ta' żmien limitat, li l-qafas regolatorju applikabbli għal depożitorji ċentrali tat-titoli tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq huwa ekwivalenti skont ir-Regolament (UE) Nru 909/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill	47
★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2031 tad-19 ta' Diċembru 2018 li tiddetermina, għal perjodu ta' żmien limitat, li l-qafas regolatorju applikabbli għal kontropartijiet ċentrali fir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq huwa ekwivalenti, skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill	50

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2018/2024

tat-22 ta' Mejju 2018

dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, u l-applikazzjoni provviżorja tat-Tielet Protokoll Addizzjonali tal-Ftehim dwar Shubija Ekonomika, Koordinazzjoni Politika u Koperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-waħda, u l-Istati Uniti Messikani, min-naħa l-oħra, sabiex jittiehed kont tal-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 91, l-Artikolu 100(2), l-Artikoli 207 u 211, flimkien mal-Artikolu 218(5) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Att ta' Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim dwar Shubija Ekonomika, Koordinazzjoni Politika u Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-waħda, u l-Istati Uniti Messikani, min-naħa l-oħra ⁽¹⁾ (il-"Ftehim Globali"), gie ffirmat fit-8 ta' Diċembru 1997, u dhal fis-seħh fl-1 ta' Ottubru 2000.
- (2) Skont l-Artikolu 6(2) tal-Att ta' Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja, l-adeżjoni tal-Kroazja mal-Ftehim Globali għandha tiġi miftiehma permezz ta' protokoll għall-Ftehim Globali konkluz bejn il-Kunsill, li jkun qed jaġixxi unanimament fisem l-Istati Membri, u l-Istati Uniti Messikani.
- (3) Fl-14 ta' Settembru 2012, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati mal-Istati Uniti Messikani bil-ħsieb li jiġi konkluz it-Tielet Protokoll Addizzjonali sabiex jittiehed kont tal-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea (il-"Protokoll"). In-negozjati ġew konkluzi b'suċċess.
- (4) L-Artikolu 5(3) tal-Protokoll jipprevedi l-applikazzjoni provviżorja tiegħu qabel ma jidhol fis-seħh.
- (5) Jenhtieg li l-Protokoll jiġi ffirmat u applikat fuq bażi provviżorja sa meta jitlestew il-proċeduri mehtieġa għad-dhul fis-seħh tiegħu,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iffirmar fisem l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha tat-Tielet Protokoll Addizzjonali tal-Ftehim dwar Shubija Ekonomika, Koordinazzjoni Politika u Koperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-waħda, u l-Istati Uniti Messikani, min-naħa l-oħra, sabiex jittiehed kont tal-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea huwa b'dan awtorizzat, sugġett għall-konkluzjoni tal-imsemmi Protokoll.

It-test tal-Protokoll huwa anness ma' din id-Deciżjoni.

⁽¹⁾ ĠUL 276, 28.10.2000, p. 45.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill huwa b'dan awtorizzat li jinnomina l-persuna jew persuni li jkollhom is-setgħa li jiffirmaw il-Protokoll fisem l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha.

Artikolu 3

Il-Protokoll għandu japplika fuq bażi provvizorja f'konformità mal-Artikolu 5(3) tiegħu, sa meta jitlestew il-proċeduri meħtieġa għad-dhul fis-seħh tiegħu.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Mejju 2018.

Għall-Kunsill

Il-President

E. KARANIKOLOV

IT-TIELET PROTOKOLL ADDIZZJONALI

tal-Ftehim dwar Shubija Ekonomika, Koordinazzjoni Politika u Koperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-maha l-wahda, u l-Istati Uniti Messikani, min-naħa l-oħra, sabiex jittiehed kont tal-ażżejżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea

IR-RENJU TAL-BELĠJU,

IR-REPUBBLIKA TAL-BULGARIJA,

IR-REPUBBLIKA ĊEKA,

IR-RENJU TAD-DANIMARKA,

IR-REPUBBLIKA FEDERALI TAL-ĠERMANJA,

IR-REPUBBLIKA TAL-ESTONJA,

L-IRLANDA,

IR-REPUBBLIKA ELLENIKA,

IR-RENJU TA' SPANJA,

IR-REPUBBLIKA TA' FRANZA,

IR-REPUBBLIKA TAL-KROAZJA,

IR-REPUBBLIKA TAL-ITALJA,

IR-REPUBBLIKA TA' ĊIPRU,

IR-REPUBBLIKA TAL-LATVJA,

IR-REPUBBLIKA TAL-LITWANJA,

IL-GRAN DUKAT TAL-LUSSEMBURGU,

L-UNGERIJA,

IR-REPUBBLIKA TA' MALTA,

IR-RENJU TAN-NETHERLANDS,

IR-REPUBBLIKA TAL-AWSTRIJA,

IR-REPUBBLIKA TAL-POLONJA,

IR-REPUBBLIKA PORTUGIŻA,

IR-RUMANIJA,

IR-REPUBBLIKA TAS-SLOVENJA,

IR-REPUBBLIKA SLOVAKKA,

IR-REPUBBLIKA TAL-FINLANDJA,

IR-RENJU TAL-IŻVEZJA

IR-RENJU UNIT TAL-GRAN BRITTANJA U L-IRLANDA TA' FUQ,

Partijiet Kontraenti għat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u għat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, minn hawn 'il quddiem imsejhin l-“Istati Membri”, u

L-UNJONI EWROPEA, minn hawn 'il quddiem imsejha l-“Unjoni”,

minn naħa wahda, u

L-ISTATI UNITI MESSIKANI, minn hawn 'il quddiem imsejhin “il-Messiku”,

min-naħa l-oħra,

minn hawn 'il quddiem imsejhin flimkien il-“Partijiet”,

BILLI l-Ftehim dwar Shubija Ekonomika, Koordinazzjoni Politika u Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-waħda, u l-Istati Uniti tal-Messiku min-naħa l-oħra, minn hawn 'il quddiem imsejjah il-“Ftehim”, kien iffirmit fi Brussell fit-8 ta' Diċembru 1997, u daħal fis-seħh fl-1 ta' Ottubru 2000;

BILLI l-Ewwel Protokoll Addizzjonali tal-Ftehim biex jittiehed kont tal-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja, u r-Repubblika Slovakka mal-Unjoni ġie iffirmit f'Mexico City fit-2 ta' April 2004 u fi Brussell fid-29 ta' April 2004;

BILLI t-Tieni Protokoll Addizzjonali tal-Ftehim sabiex jittiehed kont tal-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija mal-Unjoni ġie iffirmit f'Mexico City fid-29 ta' Novembru 2006;

BILLI t-Trattat dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea, minn issa 'l quddiem imsejjah it-“Trattat ta' Adeżjoni”, ġie ffirmit fi Brussell fid-9 ta' Diċembru 2011 u daħal fis-seħh fl-1 ta' Lulju 2013;

BILLI, skont l-Artikolu 6(2) tal-Att ta' Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja meħmuż mat-Trattat ta' Adeżjoni, l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Ftehim għandha tiġi miftiehma bil-konklużjoni ta' Protokoll għall-Ftehim.

BILLI skont l-Artikolu 55 tal-Ftehim, għall-ghanijiet ta' dan il-Ftehim, “il-Partijiet” tfisser, minn naħa waħda, il-Komunità jew l-Istati Membri tagħha jew il-Komunità u l-Istati Membri tagħha, skont l-oqsma ta' kompetenza rispettivi tagħhom, kif derivati mit-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea u, min-naħa l-oħra, il-Messiku;

BILLI skont l-Artikolu 56 tal-Ftehim, il-Ftehim japplika għat-territorju li fih it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea huwa applikat taht il-kondizzjonijiet stabbiliti f'dak it-Trattat, minn naħa waħda, u għat-territorju tal-Messiku, min-naħa l-oħra;

BILLI skont l-Artikolu 59 tal-Ftehim, il-Ftehim tfassal feżemplari duplikati fil-lingwa Daniża, Netherlandiża, Ingliża, Finlandiża, Franciża, Germaniża, Griega, Taljana, Portugiża, Spanjola u Svizzera, b'kull waħda minn dawn il-lingwi ugwalment awtentika;

BILLI l-Ftehim ġie awtentiċizzat fil-lingwa Ċeka, Estonjana, Ungeriza, Latvjana, Litwana, Maltija, Pollakka, Slovakka u Slovena taht l-istess kundizzjonijiet bħall-verżjonijiet imfassla bil-lingwi oriġinali tal-Ftehim;

BILLI l-Ftehim ġie awtentiċizzat fil-lingwa Bulgara u Rumena taht l-istess kundizzjonijiet bħall-verżjonijiet imfassla bil-lingwi oriġinali tal-Ftehim;

BILLI l-Artikolu 5(3) ta' dan il-Protokoll jipprevedi l-applikazzjoni provvizorja ta' dan il-Protokoll mill-Unjoni u mill-Istati Membri tagħha qabel ma jkunu tlestew il-proċeduri interni tagħhom meħtieġa għad-dhul fis-seħh tiegħu,

FTIEHMU KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Ir-Repubblika tal-Kroazja b'dan tiġi inkorporata bħala Parti għall-Ftehim dwar Shubija Ekonomika, Koordinazzjoni Politika u Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-waħda, u l-Istati Uniti Messikani, min-naħa l-oħra.

Artikolu 2

1. Wara l-iffirmar ta' dan il-Protokoll, l-Unjoni għandha tittrasmetti l-verżjoni bil-lingwa Kroata tal-Ftehim lill-Istati Membri tagħha u lill-Messiku.

2. Suġġett għad-dhul fis-seħh ta' dan il-Protokoll, il-verżjoni bil-Kroat għandha ssir awtentika taht l-istess kundizzjonijiet għall-verżjonijiet tal-Ftehim bil-lingwa Bulgara, Ċeka, Daniża, Netherlandiża, Ingliża, Estonjana, Finlandiża, Franciża, Germaniża, Griega, Ungeriza, Taljana, Latvjana, Litwana, Maltija, Pollakka, Portugiża, Rumena, Slovakka, Slovena, Spanjola u Żvediża.

Artikolu 3

Dan il-Protokoll jifforma parti integrali mill-Ftehim.

Artikolu 4

Dan il-Protokoll huwa mfassal feżemplari duplikati bil-lingwa Bulgara, Kroata, Ċeka, Daniża, Netherlandiża, Ingliża, Estonjana, Finlandiża, Franċiża, Germaniża, Griega, Ungeriza, Taljana, Latvjana, Litwana, Maltija, Pollakka, Portugiża, Rumena, Slovakka, Slovena, Spanjola u Żvediża, b'kull waħda minn dawn il-lingwi ugwalment awtentika.

Artikolu 5

1. Dan il-Protokoll għandu jiġi ffirmat u approvat mill-Partijiet skont il-proċeduri interni rispettivi tagħhom.
2. Dan il-Protokoll għandu jidhol fis-seħh fl-ewwel jum tax-xahar wara d-data li fiha l-Partijiet ikunu nnotifikaw lil xulxin li l-proċeduri interni meħtieġa għal dak l-iskop ikunu tlestew.
3. Minkejja l-paragrafu 2, il-Partijiet jiftiehm li, sa meta jitlestew il-proċeduri interni tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha għad-dhul fis-seħh ta' dan il-Protokoll, huma għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Protokoll mill-ewwel jum tal-ewwel xahar wara d-data li fiha l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha jagħtu notifika dwar it-tlestija tal-proċeduri interni tagħhom meħtieġa għal dak l-iskop u l-Messiku jagħti notifika tat-tlestija tal-proċeduri interni tagħha meħtieġa għad-dhul fis-seħh ta' dan il-Protokoll.
4. In-notifiki għandhom jintbagħtu lis-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, li se jkun id-depożitarju ta' dan il-Protokoll.

B'XHIEDA TA' DAN, il-Plenipotenżjarji sottoskritti, debitament mogħtija s-setgħa għal dan l-effett, iffirmaw dan il-Protokoll.

Съставено в Брюксел на двадесет и седми ноември две хиляди и осемнадесета година.

Hecho en Bruselas, el veintisiete de noviembre de dos mil dieciocho.

V Bruselu dne dvacátého sedmého listopadu dva tisíce osmnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den syvogtyvende november to tusind og atten.

Geschehen zu Brüssel am siebenundzwanzigsten November zweitausendachtzehn.

Kahe tuhande kaheksateistkümnenda aasta novembrikuu kahekümne seitsmendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι επτά Νοεμβρίου δύο χιλιάδες δεκαοκτώ.

Done at Brussels on the twenty-seventh day of November in the year two thousand and eighteen.

Fait à Bruxelles, le vingt-sept novembre deux mille dix-huit.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadeset sedmog studenoga godine dvije tisuće osamnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì ventisette novembre duemiladiciotto.

Briselē, divi tūkstoši astoņpadsmitā gada divdesmit septītajā novembrī.

Priimta du tūkstančiai aštuonioliktą metų lapkričio dvidešimt septintą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenhatalcadik év november havának huszonhatedik napján.

Magħmul fi Brussell, fis-sebgha u ghoxrin jum ta' Novembru fis-sena elfejn u tmintax.

Gedaan te Brussel, zevenentwintig november tweeduizend achttien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego siódmego listopada roku dwa tysiące osiemnastego.

Feito em Bruxelas, em vinte e sete de novembro de dois mil e dezoito.

Întocmit la Bruxelles la douăzeci și șapte noiembrie două mii optsprezece.

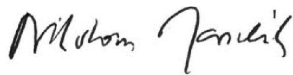
V Bruseli dvadsiateho siedmeho novembra dvetisícosemnást.

V Bruslju, dne sedemindvajsetega novembra leta dva tisoč osemnajst.

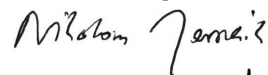
Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenäseitsemäntenä päivänä marraskuuta vuonna kaksituhattakahdeksantoista.

Som skedde i Bryssel den tjugojsjunde november år tjugohundraarton.

За държавите членки
 Por los Estados miembros
 Za členské státy
 For medlemsstaterne
 Für die Mitgliedstaaten
 Liikmesriikide nimel
 Για τα κράτη μέλη
 For the Member States
 Pour les États membres
 Za države članice
 Per gli Stati membri
 Dalībvalstu vārdā –
 Valstybių narių vardu
 A tagállamok részéről
 Ghall-Istati Membri
 Voor de lidstaten
 W imieniu Państw Członkowskich
 Pelos Estados-Membros
 Pentru statele membre
 Za členské štáty
 Za države članice
 Jäsenvaltioiden puolesta
 För medlemsstaterna



За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen



Handwritten signature

За Мексиканските съединени щати
 Por los Estados Unidos Mexicanos
 Za Spojené státy mexické
 For De Forenede Mexicanske Stater
 Für die Vereinigten Mexikanischen Staaten
 Mehhiko Ühendriikide nimel
 Για τις Ηνωμένες Πολιτείες του Μεξικού
 For the United Mexican States
 Pour les États-Unis mexicains
 Za Sjedinjene Meksičke Države
 Per gli Stati Uniti messicani
 Meksikas Savienoto Valstu vārdā –
 Meksikos Jungtinių Valstijų vardu
 A Mexikói Egyesült Államok részéről
 Ghall-Istati Uniti Messikani
 Voor de Verenigde Mexicaanse Staten
 W imieniu Meksykańskich Stanów Zjednoczonych
 Pelos Estados Unidos Mexicanos
 Pentru Statele Unite Mexicane
 Za Spojené štáty mexické
 Za Združene mehiške države
 Meksikon yhdysvaltojen puolesta
 För Mexikos förenta stater



REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2018/2025

tas-17 ta' Diċembru 2018

li jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' hut tal-baħar fond għall-2019 u għall-2020

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) L-Artikolu 43(3) tat-Trattat jistipula li l-Kunsill, fuq proposta mill-Kummissjoni, irid jadotta miżuri dwar l-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd.
- (2) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ jeżiġi li jiġu adottati miżuri ta' konservazzjoni filwaqt li jitqies il-parir xjentifiku, tekniku u ekonomiku disponibbli, inkluż, fejn rilevanti, ir-rapporti mfasslin mill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF).
- (3) Hija r-responsabbiltà tal-Kunsill li jadotta miżuri dwar l-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd, fosthom ċerti kundizzjonijiet li huma marbutin magħhom mil-lat funzjonali, kif xieraq. Jenhtieg li l-opportunitajiet tas-sajd jitqassmu fost l-Istati Membri b'mod li tkun żgurata l-istabbiltà relattiva għal kull Stat Membru fl-attivitajiet tas-sajd għal kull stokk jew għal kull tip ta' sajd u billi jitqiesu kif imiss l-għanijiet tal-politika komuni tas-sajd (il-PKS) stabbiliti mir-Regolament (UE) Nru 1380/2013.
- (4) Jenhtieg li l-qabdiet totali permissibbli ("TACs") jiġu stabbiliti abbażi tal-parir xjentifiku disponibbli, filwaqt li jitqiesu l-aspetti bijoloġiċi u soċjoekonomiċi, u filwaqt li jiġi żgurat trattament ġust bejn is-setturi tas-sajd, kif ukoll fid-dawl tal-opinjonijiet li jkunu ngħadu waqt il-konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati, b'mod partikolari mal-kunsilli konsultattivi kkonċernati.
- (5) Meta TAC marbuta ma' stokk partikolari tiġi allokata lil Stat Membru wiehed biss, ikun xieraq li dak l-Istat Membru jingħata s-setgħa jiddeċiedi l-livell tat-tali TAC skont l-Artikolu 2(1) tat-Trattat. Jenhtieg li jsiru dispożizzjonijiet biex ikun żgurat li, meta jkun qed jistabbilixxi dak il-livell tat-TAC, l-Istat Membru kkonċernat jaġixxi b'mod li jkun konsistenti għalkollox mal-prinċipji u mar-regoli tal-PKS.
- (6) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 ⁽²⁾ dahhal kundizzjonijiet addizzjonali għall-ġestjoni tat-TACs minn sena għall-oħra li jinkludu dispożizzjonijiet dwar il-flessibbiltà għat-TACs prekawzzjonarji u analitiċi skont l-Artikolu 3 u 4 ta' dak ir-Regolament. Skont l-Artikolu 2 ta' dak ir-Regolament, meta jiġu stabbiliti t-TACs, il-Kunsill irid jiddeċiedi liema huma l-istokkijiet li għalihom ma għandhomx japplikaw l-Artikoli 3 u 4 ta' dak ir-Regolament, b'mod partikolari abbażi tal-istat bijoloġiku tal-istokkijiet. Iktar reċentement, l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 dahhal mekkaniżmu ta' flessibbiltà iehor minn sena għall-oħra għall-istokkijiet kollha li għalihom japplika l-obbligu ta' hatt l-art. Għalhekk, sabiex tiġi evitata flessibbiltà eċċessiva li ddgħajef il-prinċipju ta' sfruttament razzjonali u responsabbli tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar, li xxekkel il-kisba tal-għanijiet tal-PKS u li twassal għad-deterjorament tal-qagħda bijoloġika tal-istokkijiet, jenhtieg li jiġi stabbilit li l-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplikaw għat-TACs analitiċi biss meta ma tintużax il-flessibbiltà minn sena għall-oħra prevista fl-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.
- (7) L-obbligu tal-hatt l-art imsemmi fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 qed jiddahhal bil-mod il-mod għat-tipi ta' sajd differenti. Fir-reġjuni koperti minn dan ir-Regolament, jenhtieg li mill-1 ta' Jannar 2019 'il quddiem jinhattu l-art il-qabdiet kollha tal-ispeċijiet li għalihom hemm limiti tal-qbid. L-Artikolu 16(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 jipprevedi li, meta jiddahhal l-obbligu ta' hatt l-art għal stokk ta' hut partikolari, l-opportunitajiet tas-sajd iridu jiġu stabbiliti billi titqies il-bidla mill-istabbiliment ta' opportunitajiet tas-sajd li jirriflettu l-hatt l-art għall-istabbiliment ta' opportunitajiet tas-sajd li jirriflettu l-qabdiet. Madankollu,

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

⁽²⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 tas-6 ta' Mejju 1996 li jintroduċi kundizzjonijiet addizzjonali għal tmexxija minn sena għal sena tal-TAC u l-kwoti (ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3).

jingħataw eżenzjonijiet speċifiċi mill-obbligu ta' hatt l-art skont l-Artikolu 15(4) sa (7) ta' dak ir-Regolament. Abbazi tar-rakkomandazzjonijiet kongunti li ppreżentaw l-Istati Membri u skont l-Artikolu 15 ta' dak ir-Regolament, il-Kummissjoni adottat għadd ta' regolamenti delegati li jstabbilixxu pjanijiet speċifiċi għall-iskartar tal-hut applikabbli għal perijodu inizjali ta' mhux aktar minn tliet snin, li jista' jiġgedded bi tliet snin oħra, u li jimplimentaw l-obbligu tal-hatt l-art.

- (8) Jenhtieg li l-opportunitajiet tas-sajd ikunu f'konformità mal-ftehimiet u l-prinċipji internazzjonali, bhall-ftehim tan-Nazzjonijiet Uniti tal-1995 dwar il-konservazzjoni u l-ġestjoni ta' stokkijiet ta' hut transzjonali u stokkijiet ta' hut li jpassi hafna ⁽¹⁾, u skont il-prinċipji dettaljati ta' ġestjoni stabbiliti fil-Linji Gwida Internazzjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd fil-Fond fl-Ibħra Internazzjonali mahruġa mill-Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agricoltura tan-Nazzjonijiet Uniti fl-2008, li skonthom, b'mod partikolari, jenhtieg li regolatur ikun iktar kawt meta ma jkunx ċert mill-informazzjoni jew meta l-informazzjoni ma tkunx affidabbli jew ma tkunx biżżejjed. Jenhtieg li n-nuqqas ta' biżżejjed informazzjoni xjentifika ma jservix ta' raġuni biex jiġu posposti l-miżuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni jew biex dawn ma jittidux.
- (9) Il-kwota tat-TAC u tal-Unjoni għaċ-ċinturin iswed filmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żoni 5, 6, 7 u 12 jenhtieg li tiġi stabbilita filwaqt li jittiehed kont li hemm qabdiet ta' pajjiżi terzi minn dak l-istokk u li l-Unjoni jenhtieg li jkollha opportunitajiet għas-sajd li jikkorrispondu għas-sehem ta' qabdiet storiċi minn dak l-istokk.
- (10) Fid-dawl tal-parir tal-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES) dwar tnaqqis tal-opportunitajiet tas-sajd, minhabba livell għoli ta' adożzjoni tal-kwota u fid-dawl tal-introduzzjoni tal-obbligu ta' hatt l-art shiħ fl-2019, is-sajd dirett ma għandux ikun permess għall-fonsa l-hamra fis-subżoni 3 sa 10, 12 u 14 (fil-Baħar tat-Tramuntana u fl-ilmijiet tal-Majjistral u tal-Lbiċ) u t-TAC jenhtieg li jiġi stabbilit għall-qabdiet aċċessorji biss.
- (11) Skont il-parir tal-ICES, l-osservazzjonijiet limitati abbord juru li l-grenadier rasu raffa kien jammonta għal inqas minn 1 % mill-qabdiet irrappurtati tal-grenadier innieħru tond. Abbazi ta' dawk il-kunsiderazzjonijiet, l-ICES huwa tal-parir li ma għandu jkun hemm l-ebda sajd dirett għall-grenadier rasu raffa u li l-qabdiet aċċessorji tiegħu għandhom jingħaddu mat-TAC għall-grenadier innieħru tond sabiex jtnaqqas kemm jista' jkun il-potenzjal li jkun hemm irrappurtar żbaljat tal-ispeċijiet. L-ICES jindika li hemm differenzi konsiderevoli, li jmorru lil hinn minn ordni wiehed ta' kobor (jiġifieri ta' iktar minn għaxar darbiet), bejn il-proporzjonijiet relattivi tal-grenadier innieħru tond u tal-grenadier rasu raffa rrappurtati fil-hatt l-art uffiċjali u fil-qabdiet osservati u fl-istħarriġ xjentifiku fiz-żoni fejn bħalissa jsir is-sajd għall-grenadier rasu raffa. Id-data disponibbli għal din l-ispeċi hija limitata hafna, u l-ICES iqis li xi data tal-hatt l-art irrappurtata kienet każ ta' rrappurtar żbaljat tal-ispeċijiet. Minhabba f'hekk, ma jistax jiġi stabbilit rekord storiku preċiż tal-qabdiet tal-grenadier rasu raffa. Għalhekk, skont il-parir xjentifiku, jenhtieg li l-qabdiet aċċessorji tal-grenadier rasu raffa jkunu limitati għal 1 % mill-kwota ta' kull Stat Membru għall-grenadier innieħru tond u li dawn il-qabdiet jingħaddu ma' dik il-kwota. Jekk il-grenadier rasu raffa jitqies biss bħala qabda aċċessorja tal-qabdiet tal-grenadier innieħru tond u jitqies li jifforma parti mill-istess TAC, ma jkunx hemm iktar żbalji fir-rappurtar tiegħu.
- (12) Fid-dawl tal-parir tal-ICES, huwa xieraq li t-TAC għall-paġella hamra fis-subżoni 6, 7 u 8 tal-ICES (fl-ilmijiet tal-Majjistral) tinzamm bħala TAC għall-qabdiet aċċessorji biss.
- (13) Il-paġella hamra tinqabad fiz-żoni rilevanti tal-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant (is-CECAF) u tal-Kummissjoni Ġenerali għas-Sajd fil-Mediterran (il-GFCM), li l-konfini tagħhom imissu mas-subżona 9 tal-ICES. Minhabba li d-data tal-ICES għal dawk iż-żoni li jmissu ma' dik is-subżona mhix kompluta, jenhtieg li l-ambitu tat-TAC jibqa' limitat għas-subżona 9 tal-ICES. Madankollu, sabiex jiġi żgurat li d-deċiżjonijiet ta' ġestjoni jseħħu fuq l-aqwa bażi disponibbli, saru dispożizzjonijiet għar-rappurtar tad-data b'rabta ma' dawk iż-żoni li jmissu ma' dik is-subżona.
- (14) Fil-każ tal-paġella hamra fis-subżona 10 tal-ICES, l-ICES ma ta l-ebda parir għall-2020. Madankollu, jenhtieg li jiġu stabbiliti l-opportunitajiet tas-sajd kemm għall-2019 u kemm għall-2020. Huwa possibbli li meta jinhareġ il-parir xjentifiku għall-2020, ikun hemm bżonn jiġu emendati kif opportun l-opportunitajiet tas-sajd stabbiliti minn dan ir-Regolament.
- (15) Fid-dawl tal-livell baxx ta' adożzjoni tal-kwota u minhabba l-fatt li mhu qed isir l-ebda sajd immirat lejn dan l-istokk, jenhtieg li ma tkomplex tiġi stabbilita t-TAC għaċ-ċinturin l-iswed fis-subżoni 1 sa 4 tal-ICES (fil-Baħar tat-Tramuntana u fi Skagerrak).
- (16) Jenhtieg li ma jkomplux jiġu stabbiliti t-TACs għall-grenadier innieħru tond fis-subżoni 1, 2 u 4 tal-ICES (fil-Baħar tat-Tramuntana) u għal-lipp abjad fis-subżoni 1 sa 10, 12 u 14 tal-ICES. Il-parir tal-ICES jistabbilixxi li n-nuqqas ta' TACs mhu se jwassal għall-ebda riskju ta' sfruttament mhux sostenibbli jew se jwassal għal riskju baxx hafna ta' dan.

⁽¹⁾ Ftehim dwar l-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar tal-10 ta' Diċembru 1982 relatati mal-konservazzjoni u l-ġestjoni ta' stokkijiet ta' hut transzjonali u stokkijiet ta' hut li jpassi hafna (ĠUL 189, 3.7.1998, p. 16).

- (17) L-ICES jagħti parir li l-mera tal-Atlantiku ma tinqabdx qabel l-2020. Huwa xieraq li jkunu pprojbti s-sajd, iż-żamma abbord, it-trażbord u l-hatt l-art ta' dik l-ispeċi minhabba li l-istokk tagħha naqas ferm u mhux qed jirkupra. Skont l-ICES, mill-2010 'l hawn ma sar l-ebda sajd dirett għall-mera tal-Atlantiku fil-Grigal tal-Atlantiku min-naħa tal-Unjoni.
- (18) L-ICES jagħti parir li l-mortalità mis-sajd ta' klieb il-baħar tal-fond jenhtieg li titnaqqas u ma jiġi permess l-ebda sajd immirat. Il-klieb il-baħar tal-fond huma speċijiet li jgħixu fit-tul b'rati baxxi ta' riproduzzjoni u malajr ġew sfruttati żżejjed. Għalhekk, l-oportunitajiet tas-sajd għal speċijiet bħal dawn jenhtieg li jkunu ristretti bis-shih permezz ta' projbizzjoni ġenerali tas-sajd għal dawk l-ispeċijiet. Madankollu, sajd artigjanali dirett fil-baħar fond għaċ-ċinturin iswed li juża konzijiet ikollu qabdiet inċidentali inevitabbli ta' klieb il-baħar tal-baħar fond li bħalissa qed jiġu mormija mejtin. Il-konzijiet huma rikonoxxuti bħala rkaptu tas-sajd selettiv f'dan is-sajd. Madankollu anki b'dan l-irkaptu kien inevitabbli li l-klieb il-baħar tal-baħar fond jinqabdu b'mod aċċidentali. Għalhekk, jenhtieg li tinzamm TAC restrittiva għall-qabdiet inċidentali inevitabbli ta' dawk l-ispeċijiet f'sajd diretti għaċ-ċinturin l-iswed li juża l-konzijiet. L-Istati Membri kkonċernati jenhtieg li jiżviluppaw aktar miżuri reġjonali ta' ġestjoni għas-sajd taċ-ċinturin l-iswed bil-hsieb li jitnaqqsu l-qabdiet inċidentali ta' klieb il-baħar tal-fond. Barra minn hekk, jenhtieg li jistabbilixxu miżuri speċifiċi ta' ġbir tad-data għall-klieb il-baħar tal-fond sabiex jiġi żgurat li dawk l-istokkijiet jiġu mmonitorjati aktar mill-qrib. L-iffissar ta' allowance għall-qabdiet inċidentali fl-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali tas-subżoni 5 sa 9 tal-ICES, fl-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali tas-subżona 10 tal-ICES u fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1, 34.1.2 u 34.2 huwa minghajr preġudizzju għall-prinċipju tal-istabbiltà relattiva fir-rigward ta' klieb il-baħar tal-fond f'dawk iż-żoni.
- (19) Biex jiġi evitat li jiġu interrotti l-attivitajiet tas-sajd u biex jiġi żgurat l-ghajxien tas-sajjieda tal-Unjoni, jenhtieg li dan ir-Regolament jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2019. Sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jiżguraw l-applikazzjoni fil-hin ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jidhol fis-sehh mill-ewwel malli jiġi ppubblikat,

ADOPTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jiffissa l-oportunitajiet tas-sajd annwali għall-2019 u għall-2020 li huma disponibbli għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għall-istokkijiet tal-hut ta' ċerti speċijiet tal-baħar fond fl-ilmijiet tal-Unjoni u f'ċerti ilmijiet li mhumix tal-Unjoni fejn huma mehtieġa limiti tal-qbid.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw id-definizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013. Barra minn hekk, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "qabda totali permissibbli" (TAC) tfisser:

(i) fil-każ tal-attivitajiet tas-sajd li għalihom tapplika l-eżenzjoni mill-obbligu ta' hatt l-art imsemmija fl-Artikolu 15(4) sa (7) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-ammont ta' hut li jista' jinhatt l-art minn kull stokk kull sena;

(ii) fil-każ tal-attivitajiet l-oħrajn kollha tas-sajd, l-ammont ta' hut li jista' jinqabad minn kull stokk kull sena;

(b) "kwota" tfisser proporzjon mit-TAC allokata lill-Unjoni jew lil Stat Membru;

(c) "ilmijiet internazzjonali" tfisser ilmijiet li ma jaqgħu taht is-sovranià jew il-ġurisdizzjoni tal-ebda Stat;

(d) "valutazzjoni analitika" tfisser evalwazzjonijiet kwantitattivi tax-xejriet fi stokk partikolari, abbażi ta' data dwar il-bijologija u l-isfruttament ta' dak l-istokk, li l-analiżi xjentifika tkun indikat li hija ta' kwalità biżżejjed biex abbażi tagħha jingħataw pariri xjentifiċi dwar l-ghażliet għall-qabdiet fil-gejjieni.

2. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet taż-żoni li ġejjin:

(a) iż-żoni tal-ICES (il-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar) huma ż-żoni ġeografiċi speċifikati fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 218/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾;

(b) iż-żoni tas-CECAF (il-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant) huma ż-żoni ġeografiċi speċifikati fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 216/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 218/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-preżentazzjoni ta' statistiċi ta' qbid nominali mill-Istati Membri li jistadu fil-grigal tal-Atlantiku (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 70).

⁽²⁾ Regolament (KE) Nru 216/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-preżentazzjoni ta' statistiċi ta' qbid nominali mill-Istati Membri li jistadu f'ċerti żoni li mhumix fl-Atlantiku tat-Tramuntana (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 1).

Artikolu 3

TACs u allokazżjonijiet

It-TACs għall-ispeċijiet tal-baħar fond li jnqabdu mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fl-ilmijiet tal-Unjoni jew f'ċerti ilmijiet li mhumiex tal-Unjoni, l-allokazżjoni tat-tali TACs fost l-Istati Membri u l-kundizzjonijiet li huma marbutin magħhom mil-lat funzjonali, fejn hu xieraq, huma stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 4

TACs li għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri

1. Il-Portugall għandu jistabbilixxi t-TAC għaċ-ċinturin l-iswed fiż-żona 34.1.2 tas-CECAF.
2. It-TAC li l-Portugall irid jistabbilixxi għandha:
 - (a) tkun konsistenti mal-prinċipji u mar-regoli tal-politika komuni tas-sajd, b'mod partikolari mal-prinċipju tal-isfruttament sostenibbli tal-istokk; u
 - (b) twassal għal dan li ġej:
 - (i) jekk tkun disponibbli valutazzjoni analitika, għall-isfruttament tal-istokk b'mod konsistenti mar-rendiment massimu sostenibbli mill-2019 'il quddiem, bl-ogħla probabbiltà possibbli li dan isehh; jew
 - (ii) jekk ma tkunx disponibbli valutazzjoni analitika jew jekk din ma tkunx kompluta, għall-isfruttament tal-istokk b'mod konsistenti mal-approċċ prekawżjonarju għall-ġestjoni tas-sajd.
3. Sal-15 ta' Marzu ta' kull sena li matulha jkun japplika dan ir-Regolament, il-Portugall għandu jibgħat lill-Kummissjoni t-tagħrif li ġej:
 - (a) it-TAC li jkun adotta;
 - (b) id-data li jkun għabar u jkun invaluta u li fuqha jkun sejjes it-TAC li jkun adotta;
 - (c) id-dettalji dwar kif it-TAC li jkun adotta tkun tikkonforma mal-paragrafu 2.

Artikolu 5

Dispożizzjonijiet speċjali dwar l-allokazżjoni tal-opportunitajiet tas-sajd

1. L-allokazżjoni tal-opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri kif stabbilit f'dan ir-Regolament għandha tkun mingħajr preġudizzju għas-segwenti:
 - (a) għall-iskambji li jsiru skont l-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;
 - (b) għat-tnaqqis u għar-riallokazżjonijiet li jsiru skont l-Artikolu 37 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 ⁽¹⁾;
 - (c) għar-riallokazżjonijiet li jsiru skont l-Artikolu 12(7) tar-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾;
 - (d) għall-hatt l-art addizzjonali permess skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 u skont l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;
 - (e) għall-kwantitajiet miżmumin skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 u skont l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;
 - (f) għat-tnaqqis li jsir skont l-Artikoli 105, 106 u 107 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.
2. L-Anness ta' dan ir-Regolament jidentifika l-istokkijiet li għalihom hemm TACs prekawżjonarji jew analitiċi għall-finijiet tal-ġestjoni tat-TACs u tal-kwoti previsti fir-Regolament (KE) Nru 847/96 minn sena għall-oħra.
3. L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 għandu japplika għall-istokkijiet li għalihom hemm TACs prekawżjonarji, filwaqt li l-Artikolu 3(2) u (3) u l-Artikolu 4 ta' dak ir-Regolament għandhom japplikaw għall-istokkijiet li għalihom hemm TACs analitiċi, hlief fejn hu speċifikat mod ieħor fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
4. L-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandhomx japplikaw meta Stat Membru juża l-flessibbiltà minn sena għall-oħra prevista fl-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

⁽²⁾ Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 dwar il-ġestjoni sostenibbli ta' flotot tas-sajd esterni, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008 (GU L 347, 28.12.2017, p. 81).

Artikolu 6

Kundizzjonijiet biex jinhattu l-art il-qabdiet u l-qabdiet aċċessorji

Il-qabdiet li għalihom ma japplikax l-obbligu tal-hatt l-art stabbilit fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 għandhom jinżammu abbord jew jinhattu l-art biss jekk dawn:

- (a) ikunu saru minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru li jkollu kwota għalihom u dik il-kwota ma tkunx giet eżawrita; jew
- (b) ikunu jikkonsistu f'shem minn kwota tal-Unjoni li ma tkunx giet allokata fost l-Istati Membri fil-forma ta' kwoti, u dik il-kwota tal-Unjoni ma tkunx giet eżawrita.

Artikolu 7

Projbizzjoni

1. Għandu jkun ipprojbit li l-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni jistadu għall-mera tal-Atlantiku (*Hoplostethus atlanticus*) fl-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali tas-subżoni 1 sa 10, 12 u 14 tal-ICES u li dawn iżommu abbord, jittrażbordaw jew iħottu l-art il-mera tal-Atlantiku maqbuda f'dawk iż-żoni.

2. Għandu jkun ipprojbit għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu għal klieb il-baħar tal-fond fis-subżoni 5 sa 9 tal-ICES, fl-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali tas-subżona 10 tal-ICES, fl-ilmijiet internazzjonali tas-subżona 12 tal-ICES u fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1, 34.1.2 u 34.2 u biex iżommu abbord, jittrażbordaw, jirrilokaw jew iħottu l-art klieb il-baħar tal-fond maqbuda f'dawk iż-żoni, bl-eċċezzjoni ta' każijiet fejn it-TACs japplikaw għal qabdiet inċidentali għaċ-ċinturin l-iswed li juża l-konzizzjoni kif stabbilit fl-Anness.

Artikolu 8

Trażmissjoni tad-data

Meta l-Istati Membri jibagħtu lill-Kummissjoni d-data marbuta mal-hatt l-art tal-kwantitajiet tal-istokkijiet li jkunu qabdu skont l-Artikoli 33 u 34 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, huma għandhom jużaw il-kodiċijiet tal-istokkijiet stabbiliti fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 9

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2019.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Diċembru 2018.

Għall-Kunsill

Il-President

E. KÖSTINGER

ANNEX

Ir-referenzi għaż-żoni tas-sajd huma referenzi għaż-żoni tal-ICES, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

PARTI 1

Definizzjoni tal-ispeċijiet u l-gruppi tal-ispeċijiet

1. Fil-lista stabbilita fil-Parti 2 ta' dan l-Anness, l-istokkijiet tal-ħut jissemmew skont l-ordni alfabetika tal-ismijiet tal-ispeċijiet bil-Latin. Madankollu, il-klieb il-baħar tal-fond huma mnizzlin fil-bidu ta' dik il-lista. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, qed tinghata t-tabella komparattiva segwenti tal-ismijiet komuni u tal-ismijiet bil-Latin:

Isem komuni	Kodiċi alfa-3	Isem xjentifiku
Ċinturin iswed	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>
Fonsa ħamra	ALF	<i>Beryx spp.</i>
Grenadier imnieħru tond	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Grenadier rasu raffa	RHG	<i>Macrourus berglax</i>
Pagella ħamra	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>

2. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, "il-klieb il-baħar tal-fond" tfisser il-lista tal-ispeċijiet segwenti:

Isem komuni	Kodiċi alfa-3	Isem xjentifiku
Gattarelli tal-fond	API	<i>Apristurus spp.</i>
Kelb il-baħar tal-frilli	HXC	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>
Žagħrun	CWO	<i>Centrophorus spp.</i>
Mazzola Portugiża	CYO	<i>Centroscyrnus coelolepis</i>
Mazzola bellusija mneħirha twil	CYP	<i>Centroscyrnus crepidater</i>
Mazzola sewda	CFB	<i>Centrosyllium fabricii</i>
Mazzola munqar l-għasfur	DCA	<i>Deania calcea</i>
Murruna sewda	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Mazzola tal-fanal maġġuri	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Mazzola tal-fanal	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>
Gattarell ġurdien	GAM	<i>Galeus murinus</i>
Murruna ta' sitt garġi	SBL	<i>Hexanchus griseus</i>
Pixxiporku tal-Atlantiku	OXN	<i>Oxynotus paradoxus</i>
Mazzola snienha tas-skieken	SYR	<i>Scymnodon ringens</i>
Kelb il-baħar ta' Greenland	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>

PARTI 2

L-opportunitajiet tas-sajd annwali (ftunnellati ta' piż ħaj)

Speċi:	Klieb il-baħar tal-fond	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żoni 5, 6, 7, 8 u 9 (DWS/56789-)
---------------	-------------------------	--------------	---

Sena	2019	2020
L-Unjoni	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾
It-TAC	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾

TAC prekawzjonarja
Ma għandux japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96

⁽¹⁾ Esklussivament għal qabdiet incidentali fis-sajd għaċ-ċinturin iswed li juża l-konzijiet. Mhu permess l-ebda sajd dirett fil-kuntest ta' din il-kwota.

Speċi:	Klieb il-baħar tal-fond	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żona 10 (DWS/10-)
---------------	-------------------------	--------------	--

Sena	2019	2020
Il-Portugall	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾
L-Unjoni	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾
It-TAC	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾

TAC prekawzjonarja
Ma għandux japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96

⁽¹⁾ Esklussivament għal qabdiet incidentali fis-sajd għaċ-ċinturin iswed li juża l-konzijiet. Mhu permess l-ebda sajd dirett fil-kuntest ta' din il-kwota.

Speċi:	Klieb il-baħar tal-fond	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 34.1.1, 34.1.2 u 34.2 tas-CECAF (DWS/F3412C)
---------------	-------------------------	--------------	---

Sena	2019	2020
L-Unjoni	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾
It-TAC	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾

TAC prekawzjonarja
Ma għandux japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96

⁽¹⁾ Esklussivament għal qabdiet incidentali fis-sajd għaċ-ċinturin iswed li juża l-konzijiet. Mhu permess l-ebda sajd dirett fil-kuntest ta' din il-kwota.

Speċi: Ċinturin iswed <i>Aphanopus carbo</i>			Żona: L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żoni 5, 6, 7 u 12 (BSF/56712-)
Sena	2019	2020	
Il-Ġermanja	28	28	
L-Estonja	14	14	
L-Irlanda	71	71	
Spanja	140	140	
Franza	1 976	1 976	
Il-Latvja	92	92	
Il-Litwanja	1	1	
Il-Polonja	1	1	
Ir-Renju Unit	140	140	
Pajjiżi oħrajn	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	
L-Unjoni	2 470	2 470	
It-TAC	2 470	2 470	TAC prekawzjonarja

⁽¹⁾ Għall-qabdiet aċċessorji biss. Mhu permess l-ebda sajd dirett fil-kuntest ta' din il-kwota.

Speċi: Ċinturin iswed <i>Aphanopus carbo</i>			Żona: L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żoni 8, 9 u 10 (BSF/8910-)
Sena	2019	2020	
Spanja	9	9	
Franza	22	22	
Il-Portugall	2 801	2 801	
L-Unjoni	2 832	2 832	
It-TAC	2 832	2 832	TAC prekawzjonarja

Speċi: Ċinturin iswed <i>Aphanopus carbo</i>			Żona: L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żona 34.1.2 tas-CECAF (BSF/C3412-)
Sena	2019	2020	
Il-Portugall	Għad irid jiġu stabbiliti	Għad irid jiġu stabbiliti	
L-Unjoni	Għad irid jiġu stabbiliti ⁽¹⁾	Għad irid jiġu stabbiliti ⁽¹⁾	
It-TAC	Għad irid jiġu stabbiliti ⁽¹⁾	Għad irid jiġu stabbiliti ⁽¹⁾	TAC prekawzjonarja Japplika l-Artikolu 4 ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ Stabbiliti fl-istess kwantità bhall-kwota għall-Portugall.

Speċi: Fonsa hamra <i>Beryx spp.</i>			Żona: L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żoni 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 u 14 (ALF/3X14-)
Sena	2019	2020	
L-Irlanda	8 ⁽¹⁾	8 ⁽¹⁾	
Spanja	57 ⁽¹⁾	57 ⁽¹⁾	
Franza	15 ⁽¹⁾	15 ⁽¹⁾	
Il-Portugall	164 ⁽¹⁾	164 ⁽¹⁾	
Ir-Renju Unit	8 ⁽¹⁾	8 ⁽¹⁾	
L-Unjoni	252 ⁽¹⁾	252 ⁽¹⁾	
It-TAC	252 ⁽¹⁾	252 ⁽¹⁾	TAC prekawzjonarja

⁽¹⁾ Ghall-qabdiet aċċessorji biss. Mhu permess l-ebda sajd dirett fil-kuntest ta' din il-kwota.

Speċi: Grenadier imniehru tond <i>Coryphaenoides rupestris</i>			Żona: L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żona 3 (RNG/03-)
Sena	2019	2020	
Id-Danimarka	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Il-Ġermanja	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
L-Iżvezja	2 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
L-Unjoni	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
It-TAC	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	TAC prekawzjonarja

⁽¹⁾ Ghall-qabdiet aċċessorji biss. Mhu permess l-ebda sajd dirett fil-kuntest ta' din il-kwota

⁽²⁾ Mhu permess l-ebda sajd dirett tal-grenadier rasu raffa. Il-qabdiet aċċessorji tal-grenadier rasu raffa (RHG/03-) ghandhom jinghadu ma' din il-kwota. Dawn ma jistghux jaqbzu l-1 % tal-kwota.

Speċi:	Grenadier imniehru tond <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żoni 5b, 6 u 7 (RNG/5B67-)
---------------	--	--------------	---

Sena	2019	2020
Il-Ġermanja	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
L-Estonja	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
L-Irlanda	166 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	166 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Spanja	41 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	41 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Franza	2 108 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 108 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Il-Litwanja	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Il-Polonja	24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Ir-Renju Unit	124 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	124 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Pajjiżi oħrajn	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
L-Unjoni	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
It-TAC	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

TAC prekawzjonarja

⁽¹⁾ Fl-ilmijiet tal-Unjoni u f'dawk internazzjonali taż-żoni 8, 9, 10, 12 u 14 jista' jiġi mistad ammont massimu ta' 10 % minn kull kwota (RHG/*8X14 - għall-grenadier imniehru tond; RHG/*8X14 - għall-qabdiet inċidentali tal-grenadier rasu raffa).

⁽²⁾ Mhu permess l-ebda sajd dirett tal-grenadier rasu raffa. Il-qabdiet aċċessorji tal-grenadier rasu raffa (RHG/5B67-) għandhom jingħaddu ma' din il-kwota. Dawn ma jistgħux jaqbzu l-1 % tal-kwota.

⁽³⁾ Għall-qabdiet aċċessorji biss. Mhu permess l-ebda sajd dirett.

Speċi:	Grenadier imniehru tond <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żoni 8, 9, 10, 12 u 14 (RNG/8X14-)
---------------	--	--------------	---

Sena	2019	2020
Il-Ġermanja	15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
L-Irlanda	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Spanja	1 638 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 638 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Franza	76 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	76 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Il-Latvja	26 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	26 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Il-Litwanja	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Il-Polonja	513 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	513 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Ir-Renju Unit	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
L-Unjoni	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
It-TAC	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

TAC prekawzjonarja

⁽¹⁾ Fl-ilmijiet tal-Unjoni u f'dawk internazzjonali taż-żoni 5b, 6 u 7 jista' jiġi mistad ammont massimu ta' 10 % minn kull kwota (RNG/*5B67- għall-grenadier imniehru tond; RHG/*5B67 - għall-qabdiet inċidentali tal-grenadier rasu raffa).

⁽²⁾ Mhu permess l-ebda sajd dirett tal-grenadier rasu raffa. Il-qabdiet aċċessorji tal-grenadier rasu raffa (RHG/8X14-) għandhom jingħaddu ma' din il-kwota. Dawn ma jistgħux jaqbzu l-1 % tal-kwota.

Speċi:	Pagella hamra <i>Pagellus bogaraveo</i>	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żoni 6, 7 u 8 (SBR/678-)
---------------	--	--------------	---

Sena	2019	2020
L-Irlanda	3 ⁽¹⁾	3 ⁽¹⁾
Spanja	94 ⁽¹⁾	84 ⁽¹⁾
Franza	5 ⁽¹⁾	4 ⁽¹⁾
Ir-Renju Unit	12 ⁽¹⁾	11 ⁽¹⁾
Pajjiżi oħrajn	3 ⁽¹⁾	3 ⁽¹⁾
L-Unjoni	117 ⁽¹⁾	105 ⁽¹⁾
It-TAC	117 ⁽¹⁾	105 ⁽¹⁾

TAC prekawzjonarja

⁽¹⁾ Għall-qabdiet aċċessorji biss. Mhu permess l-ebda sajd dirett fil-kuntest ta' din il-kwota.

Speċi:	Pagella hamra <i>Pagellus bogaraveo</i>	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żona 9 ⁽¹⁾ (SBR/9-)
---------------	--	--------------	---

Sena	2019	2020
Spanja	117	117
Il-Portugall	32	32
L-Unjoni	149	149
It-TAC	149	149

TAC prekawzjonarja

⁽¹⁾ Madankollu, il-qabdiet fiż-żona 37.1.1 tal-GFCM għandhom jiġu rrapportati (SBR/F3711). Madankollu, il-qabdiet fiż-żona 34.1.11 tas-CECAF għandhom jiġu rrapportati (SBR/F34111).

Speċi:	Pagella hamra <i>Pagellus bogaraveo</i>	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żona 10 (SBR/10-)
---------------	--	--------------	--

Sena	2019	2020
Spanja	5	5
Il-Portugall	566	566
Ir-Renju Unit	5	5
L-Unjoni	576	576
It-TAC	576	576

TAC prekawzjonarja

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/2026**tad-19 ta' Diċembru 2018****li jemenda l-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill
dwar il-partecipazzjoni volontarja ta' organizzazzjonijiet fi skema Komunitarja ta' ġestjoni
u verifika ambjentali (EMAS)****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1221/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-partecipazzjoni volontarja ta' organizzazzjonijiet fi skema Komunitarja ta' ġestjoni u verifika ambjentali (EMAS) li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 761/2001 u d-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni 2001/681/KE u 2006/193/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 48 tiegħu.

Billi:

- (1) Ġiet stabbilita skema ta' ġestjoni u verifika ambjentali (EMAS) skont ir-Regolament (KE) Nru 1221/2009. L-għan tal-EMAS huwa li tippromwovi titjib kontinwu fil-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjonijiet permezz tal-istabbiliment u l-implimentazzjoni ta' sistemi ta' ġestjoni ambjentali mill-organizzazzjonijiet, l-evalwazzjoni tal-prestazzjoni ta' sistemi bħal dawn, l-ghoti ta' informazzjoni dwar il-prestazzjoni ambjentali, djalogu miftuħ mal-pubbliku u mal-partijiet interessati l-oħra, u l-involviment attiv tal-impjegati. Biex jintlaħaq dan l-għan, l-Annessi I sa IV tar-Regolament jistabbilixxu rekwiżiti speċifiċi li għandhom jiġu osservati mill-organizzazzjonijiet li jixtiequ jiehdu sehem fl-EMAS u jiksbu r-reġistrazzjoni tal-EMAS.
- (2) L-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009 jistabbilixxi r-rekwiżiti dwar ir-rappurtar ambjentali. Dak l-Anness jenhtieg li jiġi emendat biex jiġi indirizzat it-titjib identifikat fid-dawl tal-esperjenza miksuba bit-thaddim tal-EMAS. Minhabba l-għadd u n-natura ta' dawn l-emendi, fl-interessi taċ-ċarezza, huwa xieraq li l-Anness IV jinbidel kollu kemm hu.
- (3) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament (KE) Nru 1221/2009 jiġi emendat skont dan.
- (4) L-organizzazzjonijiet irreġistrati fl-EMAS huma mehtieġa jhejju dikjarazzjoni ambjentali, jew jaġġornawha fuq bażi annwali, skont l-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009. Hlief fil-każ ta' organizzazzjonijiet żgħar li huma eżentati skont l-Artikolu 7 ta' dak ir-Regolament, id-dikjarazzjoni ambjentali jew d-dikjarazzjoni ambjentali aġġornata trid tiġi vvalidata minn verifikatur ambjentali akkreditat jew liċenzjat bħala parti mill-verifika ta' dik l-organizzazzjoni skont l-Artikolu 18 ta' dak ir-Regolament. L-organizzazzjonijiet li jkunu qeghdin jippreparaw għar-reġistrazzjoni fl-EMAS huma mehtieġa wkoll iressqu dikjarazzjoni ambjentali vvalidata bħala parti mill-applikazzjoni tagħhom għar-reġistrazzjoni. Għalhekk hu mehtieġ perjodu tranżizzjonali biex l-organizzazzjonijiet jingħataw biżżejjed żmien biex jindirizzaw it-tranżizzjoni għat-tibdil li sar permezz ta' dan ir-Regolament.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 49 tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009 huwa mibdul bit-test fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Jekk il-validazzjoni ta' dikjarazzjoni ambjentali jew ta' dikjarazzjoni ambjentali aġġornata tkun se ssir skont ir-Regolament (KE) Nru 1221/2009 wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament iżda qabel id-9 ta' Jannar 2020, f'dak il-punt id-dikjarazzjoni tista', bil-qbil tal-verifikatur ambjentali u tal-Korp Kompetenti, tiġi vvalidata mingħajr ma titqies l-emenda li saret permezz tal-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament.

Jekk dikjarazzjoni ambjentali mhux validata tkun se titressaq quddiem il-Korp Kompetenti skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009 wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament iżda qabel id-9 ta' Jannar 2020, f'dak il-punt id-dikjarazzjoni tista', bil-qbil tal-Korp Kompetenti, tithejja mingħajr ma titqies l-emenda li saret permezz tal-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠUL 342, 22.12.2009, p. 1.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Diċembru 2018.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNKER

ANNEX

“ANNEX IV

RAPPORTAR AMBJENTALI

A. Introduzzjoni

L-informazzjoni ambjentali għandha tiġi ppreżentata b'mod ċar u koerenti u preferibbilment tkun disponibbli f'forma elettronika. L-organizzazzjoni għandha tiddetermina l-aħjar format biex din l-informazzjoni ssir disponibbli lill-partijiet interessati b'mod faċli għall-utent.

B. Dikjarazzjoni ambjentali

Id-dikjarazzjoni ambjentali għandu jkun fiha mill-inqas l-elementi li ġejjin u għandha tissodisfa r-rekwiżiti minimi mnizzlin hawn taht:

- (a) sommarju tal-attivitajiet u tal-prodotti u tas-servizzi tal-organizzazzjoni, u tar-relazzjoni tagħha ma' kull organizzazzjoni prinċipali kif xieraq u deskrizzjoni ċara u mhux ambigwa tal-ambitu tar-reġistrazzjoni fl-EMAS li tinkludi lista tas-siti inklużi f'din ir-reġistrazzjoni
- (b) il-politika ambjentali u deskrizzjoni fil-qosor tal-istruttura ta' governanza li tappoġġa s-sistema ta' ġestjoni ambjentali tal-organizzazzjoni;
- (c) deskrizzjoni tal-aspetti ambjentali diretti u indiretti sinifikanti kollha li jirriżultaw f'impatti ambjentali sinifikanti tal-organizzazzjoni u deskrizzjoni qasira tal-approċċ li jintuża biex jiġi determinat is-sinifikat tagħhom flimkien ma' spjega tan-natura tal-impatti kif relatati ma' dawn l-aspetti;
- (d) deskrizzjoni tal-għanijiet u l-miri ambjentali fir-rigward tal-aspetti u l-impatti ambjentali sinifikanti;
- (e) deskrizzjoni tal-azzjonijiet implimentati u ppjanati biex tittejjeb il-prestazzjoni ambjentali, jinkisbu l-għanijiet u jintlaħqu l-miri u tiġi żgurata l-konformità mar-rekwiżiti ġuridiċi marbuta mal-ambjent.

Fejn tkun disponibbli, għandha ssir referenza għall-aqwa prattiki ta' ġestjoni ambjentali ppreżentati fid-dokumenti ta' referenza settorjali msemmija fl-Artikolu 46;

- (f) sommarju tad-dejta disponibbli dwar il-prestazzjoni tal-organizzazzjoni fir-rigward tal-aspetti ambjentali sinifikanti.

Għandu jsir rapportar dwar l-indikaturi ta' prestazzjoni ambjentali ċentrali u l-indikaturi ta' prestazzjoni ambjentali speċifiċi kif jissemmew fit-Taqsima C. Fejn jeżistu għanijiet u miri ambjentali, id-dejta rispettiva għandha tiġi rappurtata;

- (g) referenza għad-dispożizzjonijiet legali ewlenin li għandhom jitqiesu mill-organizzazzjoni biex tiġi żgurata l-konformità mar-rekwiżiti ġuridiċi marbuta mal-ambjent u stqarrija dwar il-konformità legali;
- (h) konferma dwar ir-rekwiżiti tal-paragrafu 8 tal-Artikolu 25 u l-isem u l-akkreditazzjoni jew in-numru tal-liċenzja tal-verifikatur ambjentali u d-data tal-validazzjoni tagħhom. Minflok tista' tintuża d-dikjarazzjoni kif tissemma fl-Anness VII ffirmata mill-verifikatur ambjentali.

Id-dikjarazzjoni ambjentali aġġornata għandu jkun fiha mill-inqas l-elementi li ġejjin u għandha tissodisfa r-rekwiżiti minimi mnizzlin fil-punti (e) sa (h).

L-organizzazzjonijiet jistgħu jiddeċiedu jintegraw fid-dikjarazzjoni ambjentali tagħhom tagħrif fattwali ieħor, marbut mal-attivitajiet, il-prodotti u s-servizzi tal-organizzazzjoni jew mal-konformità tagħhom ma' rekwiżiti speċifiċi. L-informazzjoni kollha li tinsab fid-dikjarazzjoni ambjentali għandha tiġi vvalidata mill-verifikatur ambjentali.

Id-dikjarazzjoni ambjentali tista' tiġi integrata f'dokumenti oħra ta' rapportar tal-organizzazzjoni (eż. ir-rapporti tal-management, tas-sostenibbiltà jew dwar ir-responsabbiltà soċjali korporattiva) Meta ssehh din l-integrazzjoni fid-dokumenti tar-rapportar, għandha ssir distinzjoni ċara bejn informazzjoni validata u oħra mhux validata. Id-dikjarazzjoni ambjentali għandha tiġi identifikata b'mod ċar (pereżempju billi jintuża l-logo tal-EMAS) u d-dokument għandu jinkludi spjega qasira tal-proċess ta' validazzjoni fil-kuntest tal-EMAS.

C. Rappurtar abbażi ta' indikaturi tal-prestazzjoni ambjentali u informazzjoni kwalitattiva

1. Introduzzjoni

L-organizzazzjonijiet għandhom jirrappurtaw, kemm fid-dikjarazzjoni ambjentali, kif ukoll fid-dikjarazzjoni ambjentali aġġornata, dwar l-aspetti ambjentali diretti u indiretti sinifikanti permezz tal-indikaturi tal-prestazzjoni ambjentali ċentrali u l-indikaturi tal-prestazzjoni ambjentali speċifiċi kif imnizzel hawn taht. Fil-każ li ma tkun disponibbli l-ebda dejta kwantitattiva, l-organizzazzjonijiet għandhom jirrappurtaw dwar informazzjoni kwalitattiva kif deskritt fil-punt 4.

Ir-rappurtar għandu jipprovdi dejta dwar l-input u l-output attwali. Jekk l-iżvelar jaffettwa b'mod negattiv il-kunfidenzjalità ta' informazzjoni kummerċjali jew industrijali tal-organizzazzjoni, meta kunfidenzjalità bħal din hija stipulata fil-liġi nazzjonali jew Komunitarja biex ikun protett interess ekonomiku leġittimu, l-organizzazzjoni jista' jkollha permess biex telenka din l-informazzjoni fir-rappurtar tagħha, pereżempju billi tiġi stabbilita sena ta' bażi (bin-numru tal-indiċi 100) li minnu jidher l-iżvilupp tal-input/l-output.

L-indikaturi għandhom:

- (a) jagħtu stima preċiża tal-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni;
- (b) ikunu faċli biex jinftehm u ma jkunx ambigwi;
- (c) jippermettu li jsir paragun kull sena sabiex jiġi vvalutat jekk tkunx tjebet il-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni. biex ikun jista' jsir dan it-tqabbil, ir-rappurtar għandu jkopri tal-anqas tliet (3) snin ta' attività, bil-kundizzjoni li d-dejta tkun disponibbli;
- (d) jippermettu li jsir paragun mal-punti ta' riferiment settorjali, nazzjonali jew reġjonali kif xieraq;
- (e) jippermettu li jsir paragun mar-rekwiżiti regolatorji kif xieraq.

B'appoġġ għal dan, l-organizzazzjoni għandha tiddefinixxi fil-qosor il-kamp ta' applikazzjoni (inkluż il-limiti organizzattivi u materjali, l-applikabbiltà u l-metodoloġija tal-kalkolu) koperti minn kull indikatur.

2. L-indikaturi tal-prestazzjoni ambjentali ċentrali

- (a) L-indikaturi ċentrali jiffokaw fuq prestazzjoni fl-oqsma ambjentali ewlenin li ġejjin:

- (i) L-enerġija;
- (ii) Il-materjal
- (iii) L-ilma;
- (iv) L-iskart;
- (v) L-użu tal-art f'dak li għandu x'jaqsam mal-bijodiversità; u
- (vi) L-emissjonijiet.

Ir-rappurtar dwar l-indikaturi tal-prestazzjoni ambjentali ċentrali huwa obbligu. Madankollu, organizzazzjoni tista' tevalwa r-rilevanza ta' daww l-indikaturi fil-kuntest tal-aspetti u l-impatti ambjentali sinifikanti tagħha. Meta organizzazzjoni tikkonkludi li indikatur ċentrali wiehed jew aktar mhumiex rilevanti għall-aspetti u l-impatti ambjentali sinifikanti tagħha, dik l-organizzazzjoni tista' ma tirrappurtax dwar daww l-indikaturi ċentrali. F'dak il-każ, l-organizzazzjoni għandha tinkludi fid-dikjarazzjoni ambjentali spjega ċara u rraġunata għalfejn ma tkunx għamlet dan.

- (b) Kull indikatur ċentrali huwa magħmul minn:

- (i) iċ-ċifra A li tindika l-input/output annwali totali f'qasam partikolari;
- (ii) iċ-ċifra B li tindika l-valur referenzjarju annwali li jirrappreżenta l-attività tal-organizzazzjoni; u
- (iii) iċ-ċifra R li tindika l-proporzjon A/B;

Kull organizzazzjoni għandha tirrapporta fuq it-3 elementi kollha għal kull indikatur.

- (c) L-indikazzjoni tal-input/output annwali totali f'qasam partikolari, iċ-ċifra A, għandha tiġi rappurtata kif ġej:

- (i) dwar l-Enerġija
 - il-“konsum dirett totali tal-enerġija”, li jikkorrispondi għall-ammont annwali totali ta' enerġija kkunsmat mill-organizzazzjoni,
 - il-“konsum totali tal-enerġija rinnovabbli”, li jikkorrispondi għall-ammont annwali totali ta' enerġija kkunsmat mill-organizzazzjoni li jkun ġie ġġenerat mis-sorsi ta' enerġija rinnovabbli,

- il-“generazzjoni totali tal-enerġija rinnovabbli”, li tikkorrispondi għall-ammont annwali totali ta' enerġija ġġenerat mill-organizzazzjoni mis-sorsi ta' enerġija rinnovabbli,

L-ahhar element għandu jiġi rrapportat biss jekk l-ammont totali ta' enerġija ġġenerat mis-sorsi ta' enerġija rinnovabbli jkun jeċċedi ferm l-ammont totali ta' enerġija rinnovabbli kkunsmat mill-organizzazzjoni, inkella jekk l-enerġija rinnovabbli ġġenerata mill-organizzazzjoni ma gietx ikkunsmata minnha stess.

Jekk jiġu kkunsmati tipi differenti ta' enerġija, inkella fil-każ tal-enerġija rinnovabbli, jekk jiġu ġġenerati (bħal elettriku, shana, fjuwils jew oħrajn), il-konsum jew il-produzzjoni annwali tagħhom għandhom jiġu rrapportati b'mod separat kif xieraq.

L-enerġija għandha preferibbilment tiġi espressa f'kWh, Mwh, GJ jew metriċi oħra użati ta' spiss għar-rappurtar dwar it-tip ta' enerġija kkunsmata jew iġġenerata.

(ii) dwar il-Materjali

- il-“fluss tal-massa annwali tal-materjali ewlenin li jintużaw” (minbarra t-trasportaturi tal-enerġija u l-ilma), preferibbilment espress f'unitajiet ta' piż (eż. kilogrammi jew tunnelli) inkella volum (eż. m³) jew metriċi oħra li jintużaw ta' spiss fis-settur.

Meta jintużaw tipi differenti ta' materjali, il-fluss tal-massa annwali tagħhom jenhtieg li jiġi rrapportat separatament kif xieraq.

(iii) dwar l-Ilma

- l-“użu totali annwali tal-ilma”, espress f'unitajiet ta' volum (eż. litri jew m³),

(iv) dwar l-Iskart

- il-“generazzjoni totali annwali tal-iskart” imqassma skont it-tip, preferibbilment espress f'unitajiet ta' piż (eż. kilogrammi jew tunnelli) inkella volum (eż. m³), jew metriċi oħra li jintużaw ta' spiss fis-settur.
- il-“generazzjoni totali annwali tal-iskart perikoluż” preferibbilment espress f'unitajiet ta' piż (eż. kilogrammi jew tunnelli) jew m³ jew metriċi oħra li jintużaw ta' spiss fis-settur.

(v) dwar l-Użu tal-art f'dak li għandu x'jaqşam mal-bijodiversità

- it-tipi ta' użu tal-art fir-rigward tal-bijodiversità espressi f'unitajiet tal-erja (eż m² jew ha):
 - l-użu totali tal-art
 - l-erja totali ssiġillata
 - l-erja totali taż-żoni orjentati lejn in-natura fis-sit
 - l-erja totali taż-żoni orjentati lejn in-natura barra mis-sit

“Żona orjentata lejn in-natura” hija żona ddedikata primarjament għall-preżervazzjoni jew ir-restawr tan-natura. Iż-żoni orjentati lejn in-natura jistgħu jkunu jinsabu fis-sit u jinkludu saqaf, faċċata, sistemi għall-iskular tal-ilma jew elementi oħra li jkunu ġew iddisinjati, adattati jew li huma ġestiti sabiex jippromwovu l-bijodiversità. Iż-żoni orjentati lejn in-natura jistgħu jkunu jinsabu wkoll barra mis-sit tal-organizzazzjoni bil-kundizzjoni li ż-żona tkun il-proprjetà jew titmexxa mill-organizzazzjoni u tkun iddedikata primarjament għall-promozzjoni tal-bijodiversità. Żoni ta' ġestjoni kongunta ddedikati għall-promozzjoni tal-bijodiversità jistgħu wkoll jiġu deskritti bil-kundizzjoni li l-ambitu tal-ġestjoni kongunta jkun deskritt b'mod ċar.

“Żona ssiġillata” tfisser kwalunkwe żona fejn il-hamrija originali tkun giet mġhottija (pereżempju bit-toroq) biex tkun saret impermeabbli. Din in-nonpermeabbiltà tista' thalli impatti ambjentali.

(vi) dwar l-Emissjonijiet

- l-“emissjonijiet totali annwali ta' gassijiet b'effett ta' serra” inklużi għall-inqas l-emissjonijiet tas-CO₂, tas-CH₄, tal-N₂O, tal-HFCs, tal-PFCs, tal-NF₃ u tal-SF₆ espressi ftunnellati ekwivalenti ta' CO₂;

L-organizzazzjoni jenhtieg tikkonsidra tirrapporta dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra skont metodologija stabbilita, bħalma hu l-Protokoll tal-Gassijiet Serra.

- “it-total annwali ta' emissjonijiet tal-arja”, inklużi għall-inqas l-emissjonijiet tal-SO₂, tal-NO_x u tal-PM, espress f'kilogrammi jew tunnelli;

- (d) L-indikazzjoni tal-valur referenzjarju annwali li jirrappreżenta l-attività tal-organizzazzjoni, iċ-ċifra B, għandha tintgħażel u għandu jsir rapportar dwarha abbażi tar-rekwiżiti li ġejjin:

Iċ-ċifra B għandha:

- (i) tkun tintfiehmed;
- (ii) tkun ċifra li tirrappreżenta bl-ahjar mod l-attività annwali globali tal-organizzazzjoni;
- (iii) tippermetti deskrizzjoni korretta tal-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni, fid-dawl tal-ispeċifikitajiet u l-attivitajiet tal-organizzazzjoni;
- (iv) tkun valur referenzjarju komuni għas-settur li l-organizzazzjoni qiegħda taħdem fih, bħal pereżempju:
 - l-output fiżiku annwali totali
 - l-għadd totali ta' impjegati
 - l-iljieli totali maħduma
 - l-għadd totali ta' abitanti f'żona (fil-każ ta' amministrazzjoni pubblika)
 - it-tunnellati ta' skart ipproċessati (għal organizzazzjonijiet attivi fis-settur tal-ġestjoni tal-iskart)
 - l-enerġija totali prodotta (għal organizzazzjonijiet attivi fis-settur tal-produzzjoni tal-enerġija)
- (v) l-iżgurar tal-komparabbiltà tal-indikaturi inklużi fir-rapport maż-żmien. Ladarba tiġi definita, iċ-Ċifra B għandha tintuża f'dikjarazzjonijiet ambjentali li jmiss.

Bidla fiċ-Ċifra B għandha tiġi spjegata fid-dikjarazzjoni ambjentali. Fil-każ ta' bidla fiċ-Ċifra B, l-organizzazzjoni għandha tiżgura li iċ-ċifra tkun tista' titqabbel fuq perjodu ta' mhux inqas minn 3 snin billi jerggħu jiġu kkalkulati l-indikaturi għas-snin preċedenti skont iċ-Ċifra B definita mill-ġdid.

3. *L-indikaturi speċifiċi tal-prestazzjoni ambjentali*

Kull organizzazzjoni għandha tirrapporta wkoll fuq bażi annwali dwar il-prestazzjoni tagħha rigward l-aspetti u l-impatti ambjentali diretti u indiretti sinifikanti li jkunu relatati mal-attivitajiet kummerċjali ewlenin tagħha, li jkunu jistgħu jitkejlu u jiġu vverifikati, u li mhumiex diġà koperti mill-indikaturi ċentrali.

Ir-rapportar dwar daww l-indikaturi għandu jsir skont ir-rekwiżiti stabbiliti fl-introduzzjoni għal din it-taqsim.

Fejn ikunu disponibbli, l-organizzazzjoni għandha tqis id-dokumenti ta' referenza settorjali kif jissemmew fl-Artikolu 46 sabiex tiġi ffaċilitata l-identifikazzjoni ta' indikaturi rilevanti speċifiċi għas-settur.

4. *Rapportar dwar aspetti ambjentali sinifikanti abbażi ta' informazzjoni kwalitattiva*

F'każ li ma tkun disponibbli l-ebda dejta kwantitattiva għar-rapportar dwar l-aspetti ambjentali diretti u indiretti sinifikanti, l-organizzazzjonijiet għandhom jirrappurtaw dwar il-prestazzjoni tagħhom abbażi ta' informazzjoni kwalitattiva

D. **Kontabbiltà lokali**

L-organizzazzjonijiet li jirreġistraw fl-EMAS jistgħu jkunu jixtiequ jipproduċu dikjarazzjoni ambjentali korporattiva waħda, li tkopri numru ta' lokazzjonijiet ġeografiċi differenti.

Billi l-intenzjoni tal-EMAS hija li tiżgura kontabbiltà lokali, l-organizzazzjonijiet għandhom jiżguraw li l-impatti ambjentali sinifikanti ta' kull sit jiġu identifikati b'mod ċar u rapportati fid-dikjarazzjoni ambjentali korporattiva.

E. **Disponibbiltà għall-pubbliku**

L-organizzazzjoni għandha tiżgura li hija kapaċi turi lill-verifikatur ambjentali li kull min hu interessat fil-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni jista' faċilment u liberament jikseb aċċess għall-informazzjoni meħtieġa skont it-taqsim B u C. Għall-finijiet ta' din it-trasparenza, id-dikjarazzjoni ambjentali jenhtieg preferibbilment tkun disponibbli għall-pubbliku fuq is-sit elettroniku tal-organizzazzjoni.

L-organizzazzjoni għandha tiżgura li din l-informazzjoni fuq sit individwali jew organizzazzjoni tkun disponibbli f'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru jew pajjiż terz li fih jinsab is-sit jew tinsab l-organizzazzjoni.

Barra minn hekk, fil-każ ta' dikjarazzjoni ambjentali korporattiva, l-organizzazzjoni għandha tiżgura li (għal skopijiet ta' reġistrazzjoni), din l-informazzjoni tkun disponibbli f'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membri li fih hija rreġistrata l-organizzazzjoni inkella f'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni, bi qbil mal-Korp Kompetenti responsabbli għar-reġistrazzjoni.

Id-dikjarazzjoni ambjentali tista' wkoll tkun disponibbli f'lingwi addizzjonali, bil-kundizzjoni li l-kontenut tad-dokument tradott ikun konsistenti mal-kontenut tad-dikjarazzjoni ambjentali oriġinali vvalidata mill-verifikatur ambjentali u li tgħid biċ-ċar li hija traduzzjoni tad-dokument validat.”

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2018/2027

tad-29 ta' Novembru 2018

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali, fir-rigward tal-Ewwel Edizzjoni tal-Istandards Internazzjonali u l-Prattiki Rakkomandati dwar il-Harsien Ambjentali - Skema ta' Kumpens u Tnaqqis tal-Karbonju għall-Avjazzjoni Internazzjonali (CORSIA)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(1), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni ta' Chicago dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali ("il-Konvenzjoni"), li għandha l-ghan li tirregola t-trasport bl-ajru internazzjonali, dahlet fis-sehh fl-4 ta' April 1947. Din stabbilixxiet l-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (l-ICAO).
- (2) L-Istati Membri tal-Unjoni huma Stati kontraenti għall-Konvenzjoni u membri fl-ICAO, filwaqt li l-Unjoni għandha status ta' osservatur f'certu korpi tal-ICAO.
- (3) Skont l-Artikolu 54 tal-Konvenzjoni, il-Kunsill tal-ICAO għandu jadotta standards internazzjonali u Prattiki rakkomandati.
- (4) Il-21 Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima intemmet b'suċċess f'Diċembru 2015 bl-adozzjoni tal-Ftehim ta' Pariġi. L-ghan tal-Ftehim ta' Pariġi huwa li jillimita ż-żieda fit-temperatura medja globali b'ferm inqas minn 2 °C 'il fuq mil-livelli preindustrijali, u jkompli l-isforzi biex jillimita ż-żieda fit-temperatura għal 1,5 °C 'il fuq minn daww il-livelli. Jenhtieg li s-setturi kollha tal-ekonomija jikkontribwixxu għall-ksib ta' dan it-tnaqqis tal-emissjonijiet, inkluża l-avjazzjoni internazzjonali.
- (5) Fl-2016, id-39 Assemblea Ġenerali tal-ICAO ddeċidiet, permezz tar-Riżoluzzjoni A39-3, li tiżviluppa mekkanizmu globali bbażat fuq is-suq biex l-emissjonijiet tal-gassijiet serra mill-avjazzjoni internazzjonali jiġu limitati għal-livelli tagħhom tal-2020. Il-pożizzjoni tal-Unjoni f'dan ir-rigward giet stabbilita bid-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/915 ⁽¹⁾.
- (6) Fis-27 ta' Ġunju 2018, waqt l-10 laqgħa fil-214-il sessjoni tiegħu, il-Kunsill tal-ICAO adotta l-Ewwel Edizzjoni ta' Volum IV tal-Anness 16 tal-Konvenzjoni: l-Istandards Internazzjonali u l-Prattiki Rakkomandati dwar il-Harsien Ambjentali – Skema ta' Kumpens u Tnaqqis tal-Karbonju għall-Avjazzjoni Internazzjonali (CORSIA).
- (7) Ir-regoli li jinsabu f'CORSIA huma soġġetti li jsiru vinkolanti f'konformità mal-Konvenzjoni u fil-limiti stabbiliti minnha. Huma soġġetti wkoll li jsiru vinkolanti għall-Unjoni u l-Istati Membri tagħha skont il-ftehimiet eżistenti internazzjonali dwar it-trasport bl-ajru.
- (8) Skont l-Artikolu 90 tal-Konvenzjoni, hliel jekk maġġoranza tal-membri kontraenti jirreġistraw id-disapprovazzjoni tagħhom, CORSIA ser issir effettiva tliet xhur wara l-iskadenza għar-registrazzjoni tad-diżapprovazzjoni.
- (9) L-Artikolu 38 tal-Konvenzjoni jkopri devjazzjonijiet minn standards u proċeduri internazzjonali. Skont dak l-Artikolu, kwalunkwe Stat kontraenti li jsibha imprattikabbli li jikkonforma f'kull aspett ma' kwalunkwe tali standard jew proċedura internazzjonali, jew li jressaq ir-regolamenti jew il-prattiki proprji tiegħu f'konformità

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/915 tat-30 ta' Mejju 2016 dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-istrument internazzjonali li għandu jifassal f'hdan il-korpi tal-ICAO u mahsub biex iwassal għall-implimentazzjoni mill-2020 ta' miżura globali unika bbażata fuq is-suq għall-emissjonijiet mill-avjazzjoni internazzjonali (GUL 153, 10.6.2016, p. 32).

shiha ma' kwalunkwe standard jew proċedura internazzjonali wara l-emendar ta' dan tal-aħħar, jew li jqis li huwa neċessarju li jiġu adottati regolamenti jew Prattiki differenti fi kwalunkwe aspett partikolari minn daww stabbiliti minn standard internazzjonali, jehntieg li jaghti notifika immedjata lill-ICAO tad-differenzi bejn il-prattika tiegħu u dik stabbilita mill-istandard internazzjonali.

- (10) Fl-20 ta' Lulju 2018, l-ICAO bagħtet l-Ittra lill-Istati AN 1/17.14 – 18/78 ("l-Ittra lill-Istati"), li fiha talbet lill-Istati kontraenti sabiex l-ewwel nett, jinnotifikaw kwalunkwe diżapprovazzjoni ta' kwalunkwe parti ta' CORSIA qabel it-22 ta' Ottubru 2018 u, it-tieni, sabiex jinnotifikaw kwalunkwe differenza bejn il-prattiki nazzjonali tagħhom u l-CORSIA u d-data mistennija għall-konformità qabel l-1 ta' Diċembru 2018.
- (11) CORSIA ser issir applikabbli għal operatur tal-ajruplani li annwalment jipproduċi emissjonijiet ta' CO₂ ta' aktar minn 10 000 tunnellata minn titjiriet internazzjonali mwettqa minn ajruplani b'massa waqt it-tluq massima ċertifikata ta' iktar minn 5 700 kg, bl-eċċezzjoni ta' titjiriet umanitarji, mediċi u għat-tifi tan-nar.
- (12) Ir-rekwiżiti ta' monitoraġġ, rapportar u verifika ("MRV") stabbiliti f'CORSIA ser isiru applikabbli mill-1 ta' Jannar 2019.
- (13) Mill-1 ta' Jannar 2021 sal-31 ta' Diċembru 2035, ir-rekwiżiti ta' kumpens ta' CORSIA ser isiru applikabbli għal operatur tal-ajruplani li jwettaq titjiriet internazzjonali (kif definit fil-punt 1.1.2 tal-Kapitolu 1 tal-Parti II, u fil-punt 2.1 tal-Kapitolu 2 tal-Parti II) bejn l-Istati kontraenti msemmija fid-dokument tal-ICAO segwenti intitolat "CORSIA States for Chapter 3 State Pairs".
- (14) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni bi twegiba għall-Ittra lill-Istati. Dan għalix CORSIA ser tkun tista' tinfluwenza b'mod determinanti l-kontenut tal-liġi tal-Unjoni, b'mod partikolari d-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.
- (15) Minhabba li CORSIA ser tippermetti li jinkiseb progress sinifikanti fil-livell internazzjonali, jenhtieg li l-ebda diżapprovazzjoni ma tiġi nnotifikata skont l-Artikolu 90 tal-Konvenzjoni.
- (16) L-Unjoni tappoġġa bis-sħiħ l-isforzi mwettqa fi hdan l-ICAO sabiex CORSIA ssir operazzjonali malajr kemm jista' jkun. Skont id-Direttiva 2003/87/KE, il-Kummissjoni tinsab fil-proċess li tittraduċi r-rekwiżiti MRV ta' CORSIA f'atti tal-Unjoni bid-dhul fis-seħh mistenni sa Jannar 2019. Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jqis modi biex daww l-istrumenti jiġu implimentati fil-liġi tal-Unjoni. Il-limitu taż-żmien li fih id-differenzi possibbli jridu jiġu nnotifikati skont l-Ittra lill-Istati huwa qasir wisq biex kwalunkwe adattament f'CORSIA jiġi adottat mill-Unjoni sa dak il-limitu. Għalhekk, bil-ghan li l-ICAO tikkunsidra b'mod komplet is-sitwazzjoni ġuridika attwali fil-livell tal-Unjoni kif ukoll il-hidma mibdija fil-qasam tal-MRV, jenhtieg li, bi twegiba għall-Ittra lill-Istati, l-Istati Membri jinnotifikaw bid-differenzi f'konformita mal-addendum għal din id-Deċiżjoni.
- (17) L-Artikolu 28b(2) u (3) tad-Direttiva 2003/87/KE jkopri s-segwitu li għandu jitwettaq fir-rigward tal-eżitu tal-hidma fil-livell tal-ICAO. Huwa xieraq li l-ICAO tkun infurmata dwar it-termini ta' daww id-dispożizzjonijiet.
- (18) Il-pożizzjoni tal-Unjoni għandha tiġi espressa mill-Istati Membri tal-Unjoni li huma membri tal-ICAO,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni bi twegiba għall-Ittra lill-Istati AN 1/17.14 – 18/78, maħruġa mill-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali fl-20 ta' Lulju 2018, hija mnizzla fl-addendum għal din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Il-pożizzjoni msemmija fl-Artikolu 1 għandha tiġi espressa mill-Istati Membri tal-Unjoni li huma membri tal-ICAO.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Unjoni u li temenda d-Direttiva 96/61/KE (ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32).

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Novembru 2018.

Għall-Kunsill

Il-President

M. SCHRAMBÖCK

ADDENDUM

Fir-rigward tad-DOKUMENT MEHMUŻ C għall-Ittra għall-Istati tal-ICAO AN 1/17.14 – 18/78 (NOTIFIKA TA' KONFORMITÀ MA' JEW TA' DIFFERENZI MILL-ANNESS 16, VOLUM IV), id-differenzi għandhom jiġu mgħarrfa u jingħataw l-ispejgazzjonijiet li ġejjin f'dan ir-rigward:

Punti ġenerali

L-Unjoni u l-Istati Membri tagħha huma sostenituri qawwija tal-isforzi tal-ICAO biex tiddaħhal miżura globali bbażata fuq is-suq għall-avjazzjoni internazzjonali globalment fis-seħh biex tikkontribwixxi għall-indirizzar tat-tibdil fil-klima.

(*dahhal l-Istat tiegħek*) tappoġġa bis-shih l-isforzi mwettqa fi hdan l-ICAO sabiex jagħmlu CORSIA operazzjonali malajr kemm jista' jkun. Skont id-Direttiva 2003/87/KE, l-Ewropa hija fil-proċess li tittraduċi r-rekwiżiti ta' Monitoraġġ, Rappurtar u Verifikazzjoni (MRV) ta' CORSIA fatti legali tal-Unjoni bid-dhul fis-seħh mistenni sa Jannar 2019. Il-limitu ta' żmien li fih iridu jiġu nnotifikati differenzi possibbli skont l-Ittra għall-Istati tal-ICAO AN 1/17.14 – 18/78 huwa wisq qasir għal kwalunkwe adattament tal-liġi tal-Unjoni li għandha tiġi adottata mill-Unjoni fi hdan dak il-limitu.

F'dan l-istadju, jeżistu ċerti differenzi bejn id-Direttiva 2003/87/KE u r-regoli dettaljati adottati mill-Kummissjoni, minn naha, u CORSIA min-naha l-oħra. Dan japplika kemm għar-rekwiżiti tal-MRV u kif ukoll għar-rekwiżiti ta' kumpens.

Fir-rigward tat-tnejn li huma, għandu jiġi mfakkar il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE kif inhu bħalissa. Id-Direttiva tapplika irrispettivament min-nazzjonalità tal-operatur tal-ajruplani u fil-prinċipju tkopri titjiriet li jtilqu minn jew li jaslu f'ajrudrom li jinsab fit-territorju ta' Stat Membru li għalih japplika t-Trattat. Id-Direttiva 2003/87/KE tapplika mingħajr distinzjoni għal titjiriet fi hdan u bejn l-Istati Membri u/jew pajjiżi taż-ŻEE.

Rekwiżiti tal-MRV

Ir-rekwiżiti tal-MRV stabbiliti f'CORSIA jsiru applikabbli mill-1 ta' Jannar 2019.

Ir-regoli tal-Unjoni Ewropea applikabbli f'dan il-qasam fl-1 ta' Diċembru 2018 jinsabu prinċipalment fid-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Unjoni. Dik id-Direttiva hija l-bażi legali għad-dispożizzjonijiet dettaljati fil-kwistjoni, li jinsabu fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 600/2012 tal-21 ta' Ġunju 2012 dwar il-verifika tar-rapporti dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra u r-rapporti dwar it-tunnellati kilometri u l-akkreditazzjoni tal-verifikaturi skont id-Direttiva 2003/87/KE u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 601/2012 tal-21 ta' Ġunju 2012 dwar il-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra skont id-Direttiva 2003/87/KE.

Għandu jiġi nnotat li l-Kummissjoni Ewropea attwalment qiegħda fil-proċess li tadotta regolamenti li huma mistennija li jnehhu, soġġetti għall-Punti ġenerali mnizzla hawn fuq, id-differenzi mar-rekwiżiti ta' Monitoraġġ, Rappurtar u Verifikazzjoni ta' CORSIA tal-Ewwel Edizzjoni tal-Anness 16, Volum IV, bid-dhul fis-seħh mistenni qabel l-1 ta' Jannar 2019.

Rekwiżiti ta' kumpens

Fir-rigward tal-kumpens, huwa nnotat li r-rekwiżiti korrispondenti li jinsabu f'CORSIA ser japplikaw biss fi stadju aktar tard u li l-liġi tal-Unjoni tista' sadanittant tiġi emendata fid-dawl ta' CORSIA.

Bħala riżultat ta' dan, ma huwiex neċessarju li wiehed jindirizza r-rekwiżiti ta' kumpens attwali skont il-liġi tal-Unjoni lil hinn mill-Punti ġenerali li jinsabu hawn fuq.

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2018/2028

tal-4 ta' Diċembru 2018

li tistabbilixxi li ebda azzjoni effettiva ma ttiehdet mill-Ungerija b'reazzjoni għar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 2018

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1466/97 tas-7 Lulju 1997 dwar it-tishih tas-sorveljanza ta' pożizzjonijiet ta' budget u s-sorveljanza u l-koordinazzjoni ta' politika ekonomika ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(2), ir-raba' subparagrafu, tiegħu,

Wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fit-22 ta' Ġunju 2018, il-Kunsill iddeċieda b'konformità mal-Artikolu 121(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ("TFUE") li fl-Ungerija teżisti devjazzjoni osservata sinifikanti mill-perkors ta' aġġustament lejn l-oġettiv baġitarju ta' terminu medju ta' - 1,5 % tal-PDG.
- (2) Fid-dawl tad-devjazzjoni sinifikanti stabbilita, fit-22 ta' Ġunju 2018 il-Kunsill hareġ Rakkomandazzjoni ⁽²⁾ għall-Ungerija biex tiegħu l-passi mehtieġa sabiex tiggarantixxi li r-rata ta' tkabbir nominali tal-infiq pubbliku primarju nett ⁽³⁾ ma taqbiżx it-2,8 % fl-2018, li tikkorrispondi għal aġġustament strutturali annwali ta' 1,0 % tal-PDG. Huwa rrakkomanda li l-Ungerija tuża kull gwadann mhux previst għat-tnaqqis tad-defiċit, filwaqt li jenhtiegħ li l-miżuri ta' konsolidazzjoni baġitarja jiżguraw titjib dejjiemi fil-bilanċ strutturali tal-amministrazzjoni pubblika b'mod li jiffavorixxi t-tkabbir. Il-Kunsill stabbilixxa skadenza tal-15 ta' Ottubru 2018 sa meta l-Ungerija kellha tirrapporta dwar l-azzjoni li tkun ħadet b'reazzjoni għal dik ir-Rakkomandazzjoni.
- (3) Fit-18 u d-19 ta' Settembru 2018, il-Kummissjoni wettqet missjoni ta' sorveljanza msahha fl-Ungerija għall-fini tal-monitoraġġ fuq il-post skont l-Artikolu -11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1466/97. Wara li s-sejbiet provviżorji ġew trażmessi lill-awtoritajiet Ungerizi għall-kummenti tagħhom, il-Kummissjoni rrapportat is-sejbiet tagħha lill-Kunsill fil-21 ta' Novembru 2018. Dawk is-sejbiet sussegwentement saru pubbliċi. Ir-rapport tal-Kummissjoni jikkonstata li l-awtoritajiet Ungerizi għandhom l-intenzjoni li jżommu l-mira tad-defiċit nominali bħal fl-2018 ta' 2,4 % tal-PDG kif stabbilit fil-Programm ta' Konverġenza tal-2018 u għalhekk mhumie x jippjanaw li jaġixxu fuq ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 2018.
- (4) Fil-15 ta' Ottubru 2018, l-awtoritajiet Ungerizi pprezentaw rapport dwar l-azzjoni meħuda b'reazzjoni għar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 2018 ⁽⁴⁾. Fir-rapport, l-awtoritajiet tennew li l-mira tagħhom għall-2018 jibqa' defiċit nominali ta' 2,4 % tal-PDG. Meta mqabbel mal-projezzjoni baġitarja fil-Programm ta' Konverġenza tal-2018, l-awtoritajiet jistennew li jsibu dhul mit-taxxa u tfaddil oġġla b'mod sinifikanti minhabba spejjeż ta' konfinanzjament imnaqqs ta' proġetti finanzjati mill-baġit tal-Unjoni. Madanakollu, huma jippjanaw nefqa addizzjonali li tpaċi b'mod shih l-effett ta' tnaqqis ta' defiċit ta' dawk l-iżviluppi. Miżuri diskrezzjonali godda rrapportati ma għandhom l-ebda impatt fiskali nett sinifikanti fuq l-eżitu tal-baġit fl-2018, u b'hekk ma jissodisfawx ir-rekwiżit iddikjarat fir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 2018.
- (5) Fl-2018, abbażi tat-tbassir tal-Kummissjoni tal-harifa 2018, it-tkabbir tan-nefqa tal-gvern, bl-esklużjoni tal-miżuri diskrezjonarji tad-dhul u dhul ta' darba, huwa pproġettat li jkun 7,0 %, ferm oġġla mir-rata ta' referenza rakkomandata ta' tkabbir ta' 2,8 % (distakk ta' 1,6 % tal-PDG). Il-bilanċ strutturali huwa mistenni li jiddeterjora b' 0,4 % tal-PDG kontra t-titjib rakkomandat ta' 1,0 % tal-PDG (distakk ta' 1,4 % tal-PDG). Għaldaqstant, iż-żewġ pilastri jindikaw lejn devjazzjoni b'marġni wiesa' mill-aġġustament rakkomandat. Ir-riżultat tal-parametru referenzjarju għan-nefqa huwa milqut negattivament minn tliet elementi, jiġifieri rata ta' tkabbir potenzjali fuq terminu medju aktar baxxa milli stmata bħalissa u deflatur tal-PDG li hu l-bażi tal-parametru referenzjarju tan-nefqa baxx aktar milli mistenni kif ukoll effett tad-dhul indirett ta' ċerti miżuri. Wara aġġustament għal dawn il-fatturi kollha, il-parametru referenzjarju tal-infiq jidher li jirrifletti b'mod adegwat l-isforz fiskali u għadu jindika

⁽¹⁾ ĠUL 209, 2.8.1997, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 2018 bil-hsieb li tiġi kkorreġuta d-devjazzjoni osservata sinifikanti mill-perkors ta' aġġustament lejn l-oġettiv baġitarju fit-terminu medju fl-Ungerija (ĠU C 223, 27.6.2018, p. 1).

⁽³⁾ In-nefqa pubblika primarja netta tal-gvern hija magħmula min-nefqa pubblika totali bl-esklużjoni tan-nefqa fuq l-imghax, in-nefqa fuq programmi tal-Unjoni kompletament korrisposti mid-dhul mill-fondi tal-Unjoni u tibdil nondiskrezjonarju fin-nefqa fuq il-benefiċċji tal-qgħad. Il-formazzjoni grossa tal-kapital fiss iffinanzjata fil-livell nazzjonali hija mifruxa fuq perjodu ta' erba' snin. Miżuri ta' dhul diskrezjonali jew zidiet fid-dhul mitluba mil-liġi huma meqjusa. Miżuri ta' darba fuq in-naha kemm tad-dhul kif ukoll tal-infiq huma nnettjati.

⁽⁴⁾ https://ec.europa.eu/info/files/hungary-report-council-recommendations-under-significant-deviation-procedure_en

devjazzjoni. L-istima tal-bilanċ strutturali twassal għal riżultat simili. Il-bilanċ strutturali huwa affettwat b'mod negattiv minn tnaqqis fid-dhul, iżda dan huwa parzjalment paċut bl-effett ta' stima tal-punt oghla għat-tkabbir tal-PDG potenzjali meta mqabbel mal-medja fuq terminu medju sottostanti tal-valur referenzjarju tan-nefqa. Għalhekk, il-valutazzjoni kumplessiva tikkonferma devjazzjoni b'marġni wiesa' mill-aġġustament rakkomandat.

- (6) Is-sejbiet ta' hawn fuq iwasslu għall-konklużjoni li r-reazzjoni tal-Ungerija għar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 2018 ma kinitx suffiċjenti. L-isforz fiskali ma jiżgurax li r-rata ta' tkabbir nominali tal-infiq pubbliku primarju nett ma teċċedix 2,8 % fl-2018, li tikkorrispondi għal aġġustament strutturali annwali ta' 1,0 % tal-PDG,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Ungerija ma haditx azzjoni effettiva b'reazzjoni għar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 2018.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Ungerija.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Diċembru 2018.

Għall-Kunsill

Il-President

H. LÖGER

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/2029**tat-18 ta' Diċembru 2018**

li tiddetermina l-limiti kwantitattivi u talloka l-kwoti għal sustanzi kkontrollati skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu, għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019

(notifikata bid-dokument C(2018) 8655)

(It-testi biċ-Ċek, bil-Franċiż, bil-Ġermaniż, bil-Grieg, bl-Ingliż, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Malti, bin-Netherlandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bit-Taljan u l-Ungeriz biss huma awtentiċi)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 10(2) u 16(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa fl-Unjoni ta' sustanzi kkontrollati importati huwa soġġett għal limiti kwantitattivi.
- (2) Il-Kummissjoni hija meħtieġa tiddetermina dawk il-limiti u talloka l-kwoti lill-impriżi.
- (3) Barra minn hekk, il-Kummissjoni hija meħtieġa tiddetermina l-kwantitajiet ta' sustanzi kkontrollati minbarra l-idroklorofluworokarburi li jistgħu jintużaw għal użi essenzjali fil-laboratorju u analitiċi, u l-impriżi li jistgħu jużawhom.
- (4) Id-determinazzjoni tal-kwoti allokat għal użi essenzjali fil-laboratorju u analitiċi trid tiżgura li l-limiti kwantitattivi stabbiliti fl-Artikolu 10(6) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2009 jiġu rispettati, b'applikazzjoni tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 537/2011 ⁽²⁾. Billi dawk il-limiti kwantitattivi jinkludu kwantitajiet ta' idroklorofluworokarburi li huma liċenzjati għal użi fil-laboratorju u għal użi analitiċi, il-produzzjoni u l-importazzjoni tal-idroklorofluworokarburi għal dawk l-użi jenħteġ li jkunu koperti wkoll minn dik l-allokazzjoni.
- (5) Il-Kummissjoni ppubblikat avviz għall-impriżi li fl-2019 beħsiebhom jimportaw jew jesportaw sustanzi kkontrollati li jnaqqsu s-saff tal-ożonu lejn jew mill-Unjoni Ewropea, kif ukoll għall-impriżi li fl-2019 beħsiebhom jipproduċu jew jimportaw dawn is-sustanzi għal użi fil-laboratorju u għal użi analitiċi ⁽³⁾, u b'hekk irċeviet dikjarazzjonijiet dwar l-importazzjonijiet maħsuba għall-2019.
- (6) Il-limiti kwantitattivi u l-kwoti jenħteġ li jiġu ddeterminati għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019, skont iċ-ċiklu tar-rappurtar annwali fil-kuntest tal-Protokoll ta' Montreal dwar is-Sustanzi li Jnaqqsu s-Saff tal-Ożonu.
- (7) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 25(1) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2009,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1**Limiti kwantitattivi għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa**

Il-kwantitajiet ta' sustanzi kkontrollati soġġetti għar-Regolament (KE) Nru 1005/2009 li jistgħu jiġu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni hielsa fl-Unjoni fl-2019 minn sorsi l barra mill-Unjoni għandhom ikunu dawn li ġejjin:

Sustanzi kkontrollati	Kwantità (f'kilogrammi ta' potenzjal li jnaqqas l-ożonu (ODP))
Grupp I (klorofluworokarburi 11, 12, 113, 114 u 115) u grupp II (klorofluworokarburi kompletament alogenati ohrajn)	2 200 510,00

⁽¹⁾ ĠU L 286, 31.10.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 537/2011 tal-1 ta' Ġunju 2011 dwar il-mekkanizmu għall-allokazzjoni tal-kwantitajiet ta' sustanzi kkontrollati li jistgħu jintużaw fil-laboratorji u għal skopijiet ta' analiżi fl-Unjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu (ĠU L 147, 2.6.2011, p. 4).

⁽³⁾ ĠU C 57, 15.2.2018, p. 8.

Sustanzi kkontrollati	Kwantità (f'kilogrammi ta' potenzjal li jnaqqas l-ożonu (ODP))
Grupp III (aloni)	24 247 100,00
Grupp IV (tetraklorur tal-karbonju)	22 363 561,00
Grupp V (1,1,1-trikloroetan)	1 700 000,00
Grupp VI (bromur tal-metil)	480 912,00
Grupp VII (idrobromofluworokarburi)	4 917,00
Grupp VIII (idroklorofluworokarburi)	5 077 008,03
Grupp IX (bromoklorometan)	324 024,00

Artikolu 2

Allokazzjoni tal-kwoti għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa

1. Il-kwoti għall-klorofluworokarburi 11, 12, 113, 114 u 115 u għall-klorofluworokarburi kompletament alogenati l-oħrajn matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019 huma allokat i għall-finijiet indikati u lill-impriżi indikati fl-Anness I.
2. Il-kwoti għall-aloni matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019 huma allokat i għall-finijiet indikati u lill-impriżi indikati fl-Anness II.
3. Il-kwoti għat-tetraklorur tal-karbonju matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019 huma allokat i għall-finijiet indikati u lill-impriżi indikati fl-Anness III.
4. Il-kwoti għall-1,1,1-trikloroetan matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019 huma allokat i għall-finijiet indikati u lill-impriżi indikati fl-Anness IV.
5. Il-kwoti għall-bromur tal-metil matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019 huma allokat i għall-finijiet indikati u lill-impriżi indikati fl-Anness V.
6. Il-kwoti għall-idrobromofluworokarburi matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019 huma allokat i għall-finijiet indikati u lill-impriżi indikati fl-Anness VI.
7. Il-kwoti għall-idroklorofluworokarburi matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019 huma allokat i għall-finijiet indikati u lill-impriżi indikati fl-Anness VII.
8. Il-kwoti għall-bromoklorometan matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019 huma allokat i għall-finijiet indikati u lill-impriżi indikati fl-Anness VIII.
9. Il-kwoti individwali għall-impriżi għandhom ikunu kif stipulati fl-Anness IX.

Artikolu 3

Kwoti għal użi fil-laboratorju u għal użi analitiċi

Il-kwoti għall-importazzjoni u għall-produzzjoni ta' sustanzi kkontrollati għal użi fil-laboratorju u għal użi analitiċi fis-sena 2019 għandhom jiġu allokat i lill-impriżi elenkati fl-Anness X.

Il-kwantitajiet massimi li jistgħu jiġu prodotti jew importati fl-2019 għal użi fil-laboratorju u għal użi analitiċi allokat i lil dawk l-impriżi huma stipulati fl-Anness XI.

Artikolu 4

Perjodu ta' validità

Din id-Deċiżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2019 u għandha tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2019.

Artikolu 5

Destinatarji

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-imprizi li ġejjin:

1	ABCR GmbH Im Schleht 10 76187 Karlsruhe Il-Ġermanja	2	AGC Chemicals Europe, Ltd. York House, Hillhouse International FY5 4QD Thornton Cleveleys Ir-Renju Unit
3	Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein, Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve Il-Belġju	4	Arkema France Rue Estienne d'Orves 420 92705 Colombes Cedex Franza
5	Ateliers Bigata SASU Rue Jean-Baptiste Perrin 10 33320 EYSINES Franza	6	Avocado Research Chemicals Limited Shore Road LA3 2XY Lancaster Ir-Renju Unit
7	BASF Agri-Production S.A.S. Rue de Verdun 32 76410 Saint-Aubin Les Elbeuf Franza	8	Bayer CropScience AG Alfred-Nobel-Str. 50 40789 Monheim Il-Ġermanja
9	BDL Czech Republic s.r.o. Náměstí Českého ráje 2 51101 Turnov Ir-Repubblika Ċeka	10	Biovit d.o.o. Varazdinska ulica - Odvojak II 15 HR-42000 Varazdin Il-Kroazja
11	Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG Buetzflether Sand 2 21683 Stade Il-Ġermanja	12	Butterworth Laboratories Ltd Waldegrave Road 54-56 TW118NY London Ir-Renju Unit
13	Ceram Optec SIA Skanstes street 7 K-1 LV-1013 Riga Il-Latvja	14	Chemours Netherlands B.V. Baanhoekweg 22 3313LA Dordrecht In-Netherlands
15	Daikin Refrigerants Europe GmbH Industriepark Höchst 65926 Frankfurt am Main Il-Ġermanja	16	Dyneeon GmbH Industrieparkstr. 1 84508 Burgkirchen Il-Ġermanja
17	EAF protect s.r.o. Karlovarská 131/50 35002 Cheb 2 Ir-Repubblika Ċeka	18	ESTO Cheb s.r.o. Palackého 2087/8 A 35002 Cheb Ir-Repubblika Ċeka
19	F-Select GmbH Grosshesseloherstr. 18 81479 Munich Il-Ġermanja	20	Fire Fighting Enterprises Ltd Hunting Gate 9 SG4 0TJ Hitchin Ir-Renju Unit
21	Gedeon Richter Plc. Gyömrői út 19-21. H-1103 Budapest L-Ungerija	22	GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH Ruhrstr. 113 22761 Hamburg Il-Ġermanja

23	Gielle Di Luigi Galantucci Via Ferri Rocco 32 70022 Altamura L-Italja	24	GlaxoSmithKline Cobden Street DD10 8EA Montrose Ir-Renju Unit
25	Halon & Refrigerant Services Ltd J Reid Trading Estate, Factory Road CH5 2QJ Sandycroft Ir-Renju Unit	26	Honeywell Speciality Chemicals Seelze GmbH Wunstorfer Str. 40 30926 Seelze Il-Ġermanja
27	Hovione FarmaCiencia SA Quinta de S. Pedro - Sete Casas 2674-506 Loures Il-Portugall	28	Hudson Technologies Europe S.r.l. Via degli Olmetti 5/B 00060 Formello L-Italja
29	Hugen Reprocessing Company Dutch Halonbank bv Marketing 43 6921 RE Duiven In-Netherlands	30	ICL EUROPE COOPERATIEF U.A. Koningin Wilhelminaplein 30 1062 KR Amsterdam In-Netherlands
31	Intergeo LTD Industrial Park Of Thermi 57001 Thessaloniki Il-Greċja	32	Labmix24 GmbH Jonas-Elkan-Weg 4 46499 Hamminkeln Il-Ġermanja
33	LABORATORIOS MIRET S.A. Geminis 4 08228 Terrassa Spanja	34	Ludwig-Maximilians-University Butenadtstr. 5-13 (HAUS D) DE-81377 Munich Il-Ġermanja
35	Mebrom NV Antwerpsesteenweg 45 2830 Willebroek Il-Belġju	36	Merck KGaA Frankfurter Strasse 250 64293 Darmstadt Il-Ġermanja
37	Meridian Technical Services Limited Hailey Road 14 DA18 4AP Erith Ir-Renju Unit	38	Mexichem UK Limited The Heath Business and Technical Park WA7 4QX Runcorn, Cheshire Ir-Renju Unit
39	Ministry of Defense - Chemical Laboratory - Den Helder Bevesierweg 4 1780CA Den Helder In-Netherlands	40	Neochema GmbH Am Kümmerling 37 A 55294 Bodenheim Il-Ġermanja
41	P.U. POZ-PLISZKA Sp. z o.o. Mialki Szlak 52 80-717 Gdansk Il-Polonja	42	Philipps-Universität Marburg Biegenstrasse 10 35032 Marburg Il-Ġermanja
43	R.P. CHEM s.r.l. Via San Michele 47 31032 Casale sul Sile (TV) L-Italja	44	Restek GmbH Schaberweg 23 Bad Homburg Il-Ġermanja

45	Sanofi Chimie Le Bourg 63480 Vertolaye Franza	46	Savi Technologie sp. z o.o. Psary Wolnosci 20 51-180 Wroclaw Il-Polonja
47	Sigma Aldrich Chimie sarl Rue de Luzais 80 38070 Saint Quentin Fallavier Franza	48	Sigma-Aldrich Chemie GmbH Riedstraße 2 89555 Steinheim Il-Ġermanja
49	Sigma-Aldrich Company LTD The Old Brickyard, New Road SP8 4XT Gillingham, DORSET Ir-Renju Unit	50	Solvay Fluor GmbH Hans-Boeckler-Allee 20 30173 Hannover Il-Ġermanja
51	Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la Republique 39501 Tavaux Cedex Franza	52	Solvay Specialty Polymers Italy SpA Viale Lombardia 20 20021 Bollate L-Italja
53	SPEX CertiPrep LTD Dalston Gardens 2 HA7 1BQ Stanmore Ir-Renju Unit	54	Sterling Chemical Malta Limited V. Dimech Street 4 1504 FLORIANA Malta
55	Sterling SpA Via della Carboneria 30 06073 Solomeo - Corciano (PG) L-Italja	56	Syngenta Limited Priestley Road Surrey Research Park 30 GU2 7YH Guildford Ir-Renju Unit
57	Tazzetti SAU Calle Roma 2 28813 Torres de la Alameda Spanja	58	Tazzetti SpA Corso Europa 600/A 10088 Volpiano L-Italja
59	Techlab SARL La tannerie 4C 57072 METZ CEDEX 3 Franza	60	TEGA - Technische Gase und Gasetechnik GmbH Werner-von-Siemens-Str. 18 D-97076 Würzburg Il-Ġermanja
61	Thomas Swan & Co. Ltd. Rotary Way DH8 7ND Consett County Durham Ir-Renju Unit	62	Valliscor Europa Limited 3rd Floor Kilmore House Park Lane Spencer Dock D01 YE64 Dublin 1 L-Irlanda

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Diċembru 2018.

Għall-Kummissjoni
Miguel ARIAS CAÑETE
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX I

GRUPPI I U II

Kwoti ta' importazzjoni għall-klorofluworokarburi 11, 12, 113, 114 u 115 u għal klorofluworokarburi kompletament aloġenati oħrajn allokatu lill-importaturi skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għal użu bħala materja prima u bħala aġent tal-ipproċessar matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019

Kumpanija

ABCR GmbH (DE)

Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)

Syngenta Limited (UK)

Tazzetti SAU (ES)

Tazzetti SpA (IT)

TEGA — Technische Gase und Gasetechnik GmbH (DE)

ANNEX II

GRUPP III

Kwoti ta' importazzjoni għall-aloni allokat lill-importaturi skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għal użu bħala materja prima u għal użi kritiċi matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019

Kumpanija

ABCR GmbH (DE)
Arkema France (FR)
Ateliers Bigata SASU (FR)
BASF Agri-Production S.A.S. (FR)
EAF protect s.r.o. (CZ)
ESTO Cheb s.r.o. (CZ)
Fire Fighting Enterprises Ltd (UK)
Gielle Di Luigi Galantucci (IT)
Halon & Refrigerant Services Ltd (UK)
Hugen Reprocessing Company Dutch Halonbank bv (NL)
Intergeo LTD (EL)
Meridian Technical Services Limited (UK)
P.U. Poz-Pliszka Sp. z o.o. (PL)
Savi Technologie sp. z o.o. (PL)

ANNEX III

GRUPP IV

Kwoti ta' importazzjoni għat-tetraklorur tal-karbonju allokat lill-importaturi skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għal użu bħala materja prima u bħala agent tal-ipproċessar għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019

Kumpanija

Abcr GmbH (DE)

Arkema France (FR)

Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG (DE)

Ceram Optec SIA (LV)

ANNEX IV

GRUPP V

Kwoti ta' importazzjoni għall-1,1,1-trikloroetan allokat lill-importaturi skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għal użu bħala materja prima għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019

Kumpanija

Arkema France (FR)

ANNEX V

GRUPP VI

Kwoti ta' importazzjoni għall-bromur tal-metil allokat lill-importaturi skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għal użu bħala materja prima għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019

Kumpanija

Abcr GmbH (DE)

GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH (DE)

ICL Europe Cooperatief U.A. (NL)

Mebrom NV (BE)

Sanofi Chimie (FR)

Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

ANNEX VI

GRUPP VII

Kwoti ta' importazzjoni għall-idrobromofluworokarburi allokat lill-importaturi skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għal użu bħala materja prima matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019

Kumpanija

Abcr GmbH (DE)

GlaxoSmithKline (UK)

Hovione FarmaCiencia SA (PT)

R.P. Chem s.r.l. (IT)

Sanofi Chimie (FR)

Sterling Chemical Malta Limited (MT)

Sterling SpA (IT)

Valliscor Europa Limited (IE)

ANNEX VII

GRUPP VIII

Kwoti ta' importazzjoni għall-idroklorofluworokarburi allokat lill-importaturi skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għal użu bħala materja prima matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019

Kumpanija

Abcr GmbH (DE)
AGC Chemicals Europe, Ltd. (UK)
Arkema France (FR)
Bayer CropScience AG (DE)
Chemours Netherlands B.V. (NL)
Dyneon GmbH (DE)
Mexichem UK Limited (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)
Tazzetti SAU (ES)
Tazzetti SpA (IT)

ANNEX VIII

GRUPP IX

Kwoti ta' importazzjoni għall-bromoklorometan allokat lill-importaturi skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għal użu bħala materja prima matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019

Kumpanija

Albemarle Europe SPRL (BE)
ICL Europe Cooperatief U.A. (NL)
Laboratorios Miret S.A. (ES)
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)
Thomas Swan & Co. Ltd. (UK)
Valliscor Europa Limited (IE)

ANNEX IX

(Tagħrif kummerċjalment sensittiv — kunfidenzjali — ma għandux jiġi ppubblikat)

ANNEX X

Impriżi li għandhom dritt jipproduċu jew jimportaw sustanzi kkontrollati għal użi fil-laboratorju jew għal użi analitiċi għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2019

Kumpanija

Abcr GmbH (DE)
Arkema France (FR)
Avocado Research Chemicals Limited (UK)
BDL Czech Republic s.r.o. (CZ)
Biovit d.o.o. (HR)
Butterworth Laboratories Ltd (UK)
Daikin Refrigerants Europe GmbH (DE)
F-Select GmbH (DE)
Gedeon Richter Plc. (HU)
Honeywell Speciality Chemicals Seelze GmbH (DE)
Hudson Technologies Europe S.r.l. (IT)
Labmix24 GmbH (DE)
Ludwig-Maximilians-University (DE)
Mebrom NV (BE)
Merck KGaA (DE)
Mexichem UK Limited (UK)
Ministry of Defense — Chemical Laboratory — Den Helder (NL)
Neochema GmbH (DE)
Philipps-Universität Marburg (DE)
Restek GmbH (DE)
Sanofi Chimie (FR)
Sigma Aldrich Chimie sarl (FR)
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)
Sigma-Aldrich Company LTD (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)
SPEX CertiPrep LTD (UK)
Techlab SARL (FR)
Valliscor Europa LIMITED (IE)

ANNEX XI

(Tagħrif kummerċjalment sensittiv — kunfidenzjali — ma għandux jiġi ppubblikat)

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/2030**tad-19 ta' Diċembru 2018**

li tiddetermina, għal perjodu ta' żmien limitat, li l-qafas regolatorju applikabbli għal depożitorji ċentrali tat-titoli tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq huwa ekwivalenti skont ir-Regolament (UE) Nru 909/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 909/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar titijb fis-saldu tat-titoli fl-Unjoni Ewropea u dwar depożitorji ċentrali tat-titoli u li jemenda d-Direttivi 98/26/KE u 9/65/UE u r-Regolament (UE) Nru 236/2012 ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 25(9) tiegħu,

Billi:

- (1) Fid-29 ta' Marzu 2017, ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq ("ir-Renju Unit") ressaq in-notifika tal-intenzjoni tiegħu li johroġ mill-Unjoni skont l-Artikolu 50 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. It-Trattati mhux se jibqgħu japplikaw għar-Renju Unit mid-data tad-dhul fis-seħh tal-ftehim dwar il-hruġ jew, jekk dan ma jintlaħaqx, sentejn wara n-notifika, jiġifieri mit-30 ta' Marzu 2019, sakemm il-Kunsill Ewropew, bi ftehim mar-Renju Unit, ma jiddeċidix b'mod unanimu li jestendi dan il-perjodu.
- (2) Kif imħabbar fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-13 ta' Novembru 2018 "Thejjiġa għall-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea fit-30 ta' Marzu 2019: Pjan ta' Azzjoni ta' Kontingenza" ⁽²⁾ ("il-Pjan ta' Azzjoni ta' Kontingenza"), hruġ mingħajr ftehim jista' johloq riskji fir-rigward ta' ċerti servizzi pprovduti lill-operaturi tal-Unjoni minn depożitorji ċentrali tat-titoli ("CSDs") li diġà ġew awtorizzati fir-Renju Unit ("UK CSDs") u li ma jistgħux jinbidlu fuq medda qasira ta' żmien. Biex riskju bħal dan jiġi evitat, huwa ġġustifikat u fl-interess tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha li jiżguraw, għal perjodu limitat ta' żmien, li CSDs tar-Renju Unit ikunu jistgħu ikomplu jipprovdu servizzi fl-Unjoni wara d-29 ta' Marzu 2019.
- (3) Is-CSDs huma strumentali għas-swieq finanzjarji. Ir-registrar ta' titoli f'sistema ta' entrati fil-kotba ("servizzi notarili") u ż-żamma ta' kontijiet ta' titoli fl-oghla grad ("servizzi ċentrali ta' manutenzjoni") iżidu t-trasparenza u jipproteġu lill-investituri, peress li jiżguraw l-integrità tal-hruġ u tevita duplikazzjoni mhix dovuta jew tnaqqis ta' titoli. Is-CSDs joperaw ukoll sistemi ta' saldu tat-titoli, li jiżguraw li t-tranzazzjonijiet tat-titoli jiġu saldati b'mod xieraq u f'waqtu. Dawn il-funzjonijiet huma kritiċi fil-proċess tal-ikklerjar u tas-saldu ta' wara n-negozju u għaldaqstant huma essenzjali għall-istabbiltà finanzjarja tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha. Sistemi ta' saldu tat-titoli huma essenzjali wkoll għall-politika monetarja billi huma involuti mill-qrib fl-iżgurar ta' kollateral għal operazzjonijiet tal-politika monetarja. Barra minn hekk, operaturi tas-suq fl-Irlanda jiddependu fuq is-servizzi ta' CSD tar-Renju Unit fir-rigward ta' titoli korporattivi u fondi negozjati fil-borża kostitwiti skont id-dritt domestiku tal-Irlanda.
- (4) Mit-30 ta' Marzu 2019, is-CSDs tar-Renju Unit se jitqiesu "CSDs ta' pajjiż terz" u, bħala tali, jistgħu jipprovdu servizzi notarili u ta' manutenzjoni ċentrali biss fir-rigward ta' strumenti finanzjarji kostitwiti skont il-liġi ta' Stat Membru jekk ikunu rikonossuti mill-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq ("ESMA") skont l-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 909/2014. Fin-nuqqas ta' rikonossiment tas-CSDs tar-Renju Unit, emittenti tal-Unjoni ma jkunux jistgħu jużaw CSDs tar-Renju Unit biex jirreġistraw titoli trasferibbli kostitwiti skont dawn il-liġijiet f'format ta' entrata fil-kotba f'CSD kif mehtieg mill-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 909/2014. Din is-sitwazzjoni tista' tirriżulta fi sfidi temporanji għall-emittenti biex jissodisfaw l-obbligi legali tagħhom. Kif imħabbar fil-Pjan ta' Azzjoni ta' Kontingenza, huwa għaldaqstant mehtieg li, f'dik is-sitwazzjoni eċċezzjonali, l-arrangamenti ġuridiċi u superviżorji li jirregolaw is-CSDs tar-Renju Unit huma meqjusa bħala ekwivalenti għal perjodu ta' żmien strettament limitat u taht kundizzjonijiet speċifiċi sabiex daww is-CSDs jkunux jistgħu jkomplu jipprovdu servizzi notarili u ta' manutenzjoni fl-Unjoni.
- (5) Skont l-Artikolu 25(9) tar-Regolament (UE) Nru 909/2014, iridu jintlaħqu tliet kundizzjonijiet sabiex jiġi determinat li l-arrangamenti ġuridiċi u superviżorji ta' pajjiż terz rigward is-CSDs awtorizzati hemmhekk huma ekwivalenti għal daww stabbiliti f'dak ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠUL 257, 28.8.2014, p. 1⁽²⁾ COM(2018) 880 final

- (6) L-ewwel, li l-arrangamenti ġuridiċi u superviżorji ta' pajjiż terz iridu jiżguraw li s-CSDs awtorizzati f'dak il-pajjiż terz jikkonformaw ma' rekwiżiti ġuridikament vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fir-Regolament (UE) Nru 909/2014. Sad-29 ta' Marzu 2019, CSDs tar-Renju Unit iridu jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 909/2014. Bħala parti mill-Att dwar (il-Fruġ) mill-Unjoni Ewropea tal-2018, fis-26 ta' Ġunju 2018 ir-Renju Unit inkorpora d-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 909/2014 fid-dritt nazzjonali tar-Renju Unit b'effett mid-data tal-fruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni.
- (7) It-tieni, l-arrangamenti ġuridiċi u superviżorji tal-pajjiż terz iridu jiżguraw li s-CSDs stabbiliti fil-pajjiż terz huma soġġetti għal superviżjoni u infurzar effettivi fuq bażi kontinwa. Sad-29 ta' Marzu 2019, is-CSDs tar-Renju Unit huma taht is-superviżjoni tal-Bank of England, kif determinat fid-dritt nazzjonali tar-Renju Unit skont ir-Regolament (UE) Nru 909/2014. Bħala parti mal-inkorporazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 909/2014 fid-dritt nazzjonali tar-Renju Unit, il-Bank of England jibqa' responsabbli għas-superviżjoni tas-CSDs u l-poteri superviżorji u ta' infurzar tiegħu fir-rigward tas-CSDs se jibqgħu essenzjalment l-istess.
- (8) It-tielet, li l-qafas ġuridiku tal-pajjiż terz irid jipprovi għal sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CSDs awtorizzati skont reġimi ġuridiċi ta' pajjiżi terzi. Dan huwa żgurat mill-inkorporazzjoni tas-sistema ta' ekwivalenza fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 909/2014 fid-dritt nazzjonali tar-Renju Unit.
- (9) Il-Kummissjoni tikkonkludi li l-arrangamenti ġuridiċi u superviżorji tar-Renju Unit applikabbli għal CSDs tar-Renju Unit fil-jum wara l-fruġ tiegħu mill-Unjoni jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 25(9) tar-Regolament (UE) Nru 909/2014.
- (10) Madankollu, din id-Deciżjoni hija bbażata fuq l-arrangamenti ġuridiċi u superviżorji applikabbli għal CSDs tar-Renju Unit fil-jum wara l-irtirar tar-Renju Unit mill-Unjoni. Jenhtieg li daww l-arrangamenti ġuridiċi u superviżorji jitqiesu ekwivalenti meta r-rekwiżiti applikabbli għal CSDs fid-dritt nazzjonali tar-Renju Unit jinżammu u jkomplu jiġu applikati u infurzati b'mod effettiv fuq bażi kontinwa. L-iskambju effettiv ta' informazzjoni u l-koordinazzjoni ta' attivitajiet superviżorji bejn l-ESMA u l-Bank of England huwa għalhekk kundizzjoni essenzjali għaž-żamma tad-determinazzjoni tal-ekwivalenza.
- (11) Dan l-iskambju ta' informazzjoni jehtieg il-konkluzjoni ta' arrangamenti ta' kooperazzjoni komprensiva u effettiva f'konformità mal-Artikolu 25(10) tar-Regolament (UE) Nru 909/2014. Jenhtieg li dawn l-arrangamenti ta' kooperazzjoni jiżguraw ukoll il-possibbiltà li tiġi skambjata l-informazzjoni rilevanti kollha mal-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 25(5) tar-Regolament (UE) Nru 909/2014, inkluż il-Bank Ċentrali Ewropew u l-membri l-oħra tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali, għall-fini ta' konsultazzjoni ma' daww l-awtoritajiet dwar l-istatus rikonoxxut ta' CSDs tar-Renju Unit jew meta dik l-informazzjoni tkun mehtieġa biex daww l-awtoritajiet iwettqu l-kompiti superviżorji tagħhom.
- (12) Fil-każ eċċezzjonali tal-irtirar tar-Renju Unit mill-Unjoni mingħajr ftehim, u peress li CSDs tar-Renju Unit huma importanti għall-operaturi tas-suq, arrangamenti ta' kooperazzjoni stabbiliti skont l-Artikolu 25(10) tar-Regolament (UE) Nru 909/2014 iridu jiżguraw li l-ESMA jkollha aċċess immedjat, fuq bażi kontinwa, għall-informazzjoni kollha mitluba minnha. Din l-informazzjoni tinkludi iżda mhux limitata għal, informazzjoni li tippermetti l-valutazzjoni ta' kwalunkwe riskju materjali maħluq minn CSDs tar-Renju Unit għall-Unjoni jew l-Istati Membri tagħha, direttament jew indirettament. Jenhtieg għaldaqstant li l-arrangamenti ta' kooperazzjoni jispeċifikaw il-mekkaniżmu għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-ESMA, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri li fih CSD ikollu fergħa jew jipprovi servizzi ta' CSD ("l-Istat Membru ospitanti") u l-Bank of England, inkluż l-aċċess għall-informazzjoni kollha rigward CSDs tar-Renju Unit li hija rikjesta mill-ESMA u b'mod partikolari l-aċċess għall-informazzjoni mitluba mill-awtorità kompetenti fl-Istat Membru ospitanti fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 25(7) tar-Regolament (UE) Nru 909/2014 dwar ir-rappurtar peridiku dwar l-attivitajiet tas-CSDs tar-Renju Unit fl-Istat Membru ospitanti; il-komunikazzjoni tal-identità tal-emittenti u tal-partecipanti fis-sistema ta' saldu tat-titoli mhaddma minn CSDs tar-Renju Unit jew kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra dwar attivitajiet ta' CSDs tar-Renju Unit fl-Istat Membru ospitanti; kif ukoll notifika fil-pront lill-ESMA ta' kull żvilupp fir-rigward tas-CSDs tar-Renju Unit li jista' jaffettwa l-politika monetarja tal-Unjoni u bi kwalunkwe bidla fl-arrangamenti ġuridiċi u/jew superviżorji applikabbli għal CSDs tar-Renju Unit; il-mekkaniżmu għal notifika fil-pront tal-ESMA fejn il-Bank of England iqis li CSD li jkun qed iwettaq is-superviżjoni tiegħu jkun qed jikser il-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni tiegħu jew liġi applikabbli oħra; u l-proċeduri li jikkonċernaw il-koordinazzjoni tal-attivitajiet superviżorji inklużi, fejn adatt, spezzjonijiet fuq il-post.
- (13) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-ESMA, se timmonitorja kull bidla introdotta fl-arrangamenti ġuridiċi u superviżorji li jaffettwaw CSDs tar-Renju Unit, żviluppi tas-suq kif ukoll l-effettività ta' kooperazzjoni superviżorja, inkluż skambju ta' informazzjoni fil-pront bejn l-ESMA u l-Bank of England. Il-Kummissjoni tista' twettaq rieżami fi kwalunkwe hin fejn żviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja għall-Kummissjoni li tivvaluta

mill-ġdid l-ekwivalenza mogħtija b'din id-Deċiżjoni, inkluż fejn it-termini tal-arrangamenti ta' kooperazzjoni konkluzi bejn l-ESMA u l-Bank of England ma jiġux rispettati jew ma jippermettux għal valutazzjoni effikaċi tar-riskji li jgħolqu s-CSDs tar-Renju Unit għall-Unjoni jew l-Istati Membri tagħha.

- (14) Fid-dawl tal-inċertezzi dwar ir-relazzjoni futura bejn ir-Renju Unit u l-Unjoni, kif ukoll l-impatt potenzjali tagħhom fuq l-istabbiltà finanzjarja tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha u dwar l-integrità tas-Suq Uniku, jenhtieg li din id-Deċiżjoni tiskadi fit-30 ta' Marzu 2021. Għaldaqstant il-valutazzjoni f'din id-Deċiżjoni hija mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe valutazzjoni futura tal-arrangamenti ġuridiċi u supervizzorji għar-Renju Unit għal CSDs u għalhekk jenhtieg li ma tiġix invokat lil hinn mill-finijiet ta' din id-Deċiżjoni.
- (15) Jenhtieg li din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħh bħala kwistjoni ta' urġenza u tapplika biss mid-data ta' wara dik li fiha t-Trattati ma jibqgħux japplikaw għar-Renju Unit u fih, sakemm ma jkunx dahal fis-seħh ftehim ta' hruġ konkluz mar-Renju Unit sa dik id-data jew ikun ġie estiż il-perjodu ta' sentejn msemmi fl-Artikolu 50(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.
- (16) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-finijiet tal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 909/2014, l-arrangamenti ġuridiċi u supervizzorji tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq li jikkonsistu fl-Att dwar is-Servizzi u s-Swieq Finanzjarji 2000 u l-Att (ta' Hruġ) mill-Unjoni Ewropea 2018 applikabbli għal depożitorji ċentrali ta' titoli diġà stabbiliti u awtorizzati fir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq għandhom jitqiesu li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 909/2014.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandha tapplika mill-ġurnata ta' wara meta t-Trattati ma jibqgħux japplikaw għar-Renju Unit u fih skont l-Artikolu 50(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

Madankollu, din id-Deċiżjoni ma għandhiex tapplika fi kwalunkwe minn dawn il-każijiet li ġejjin:

- (a) ikun dahal fis-seħh ftehim ta' hruġ konkluz mar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq f'konformità mal-Artikolu 50(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea sa dik id-data;
- (b) tkun ittiehdet deċiżjoni li testendi l-perjodu ta' sentejn imsemmi fl-Artikolu 50(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

Din għandha tiskadi fit-30 ta' Marzu 2021.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Diċembru 2018.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/2031**tad-19 ta' Diċembru 2018**

li tiddetermina, għal perjodu ta' żmien limitat, li l-qafas regolatorju applikabbli għal kontropartijiet ċentrali fir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq huwa ekwivalenti, skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivati OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 25(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Fid-29 ta' Marzu 2017, ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq ("ir-Renju Unit") ressaq in-notifika tal-intenzjoni tiegħu li jirtira mill-Unjoni skont l-Artikolu 50 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. It-Trattati mhux se jibqgħu japplikaw għar-Renju Unit mid-data tad-dhul fis-seħh tal-ftehim dwar il-hruġ jew, jekk dan ma jintlahaqx, sentejn wara n-notifika, jiġifieri mit-30 ta' Marzu 2019, sakemm il-Kunsill Ewropew, bi ftehim mar-Renju Unit, ma jiddeċidix b'mod unanimu li jestendi dan il-perjodu.
- (2) Kif imħabbar fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-13 ta' Novembru 2018 "Thejjiha għall-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea fit-30 ta' Marzu 2019: Pjan ta' Azzjoni ta' Kontingenza" ⁽²⁾ ("il-Pjan ta' Azzjoni ta' Kontingenza"), hruġ mingħajr ftehim jista' jkun ta' riskju għall-istabbiltà finanzjarja tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha. Biex riskju bħal dan jiġi evitat, huwa ġġustifikat u fl-interess tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha li jiżguraw, għal perjodu limitat ta' żmien, li l-kontropartijiet ċentrali (central counterparties, "CCPs") li diġà ġew awtorizzati fir-Renju Unit ("is-CCPs tar-Renju Unit") ikunu jistgħu ikomplu jipprovdu servizzi tal-ikklerjar fl-Unjoni wara d-29 ta' Marzu 2019.
- (3) L-ikklerjar ċentrali jżid it-trasparenza tas-suq, inaqqas ir-riskji tal-kreditu u jnaqqas ir-riskji ta' kontagġju f'każ ta' inadempjenza ta' partecipant wiehed jew aktar f'CCP. Li servizzi bħal dawn ikunu disponibbli huwa għaldaqstant kritiku biex tiġi żgurata l-istabbiltà finanzjarja. Interruzzjoni fis-servizzi tal-ikklerjar tista' wkoll taffettwa l-implimentazzjoni tal-politika monetarja tal-banek ċentrali fejn tranzazzjonijiet jiġu kklerjati fil-munita mahruġa minn bank ċentrali tal-Unjoni. Barra minn hekk, strumenti finanzjarji kklerjati mis-CCPs huma essenzjali wkoll għal intermedjarji finanzjarji u l-klijenti tagħhom, pereżempju biex jihhegġjaw ir-riskji tar-rata tal-imghax, u interruzzjoni fis-servizzi tal-ikklerjar tista' għalhekk tohloq riskji għall-ekonomija reali tal-Unjoni.
- (4) Sa mill-31 ta' Diċembru 2017, l-ammont nozzjonali pendenti ta' derivattivi OTC huwa ta' iktar minn EUR 500 triljun mad-dinja kollha, li minnhom 75 % huma derivattivi tar-rati tal-imghax u kważi 20 % ohra huma derivattivi f'munita barranija. Madwar 30 % tad-derivattivi OTC kollha huma denominati feuro u f'muniti ohra tal-Unjoni. Is-suq għall-ikklerjar ċentrali ta' derivattivi OTC huwa kkoncentrat hafna, b'mod partikolari s-suq għall-ikklerjar ċentrali ta' derivattivi OTC tar-rata tal-imghax li minnhom madwar 97 % huma kklerjati f'CCP wiehed tar-Renju Unit ⁽³⁾.
- (5) Mit-30 ta' Marzu 2019, is-CCPs tar-Renju Unit se jitqiesu "CCPs ta' pajjiż terz" u, bħala tali, jistgħu jipprovdu servizzi tal-ikklerjar biss jekk ikunu rikonoxxuti mill-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq ("ESMA") skont l-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012. Fin-nuqqas tar-rikonoxximent tas-CCPs tar-Renju Unit, il-kontropartijiet stabbiliti fl-Unjoni ma jkunux jistgħu jikklerjaw derivattivi OTC li huma soġġetti għall-obbligu tal-ikklerjar skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 f'CCPs fir-Renju Unit. Dik is-sitwazzjoni tista' tirriżulta fi sfidi temporanji għal dawk il-kontropartijiet li jissodisfaw l-obbligi tagħhom tal-ikklerjar, li min-naha tagħhom, jistgħu joħolqu riskji għall-istabbiltà finanzjarja u l-implimentazzjoni tal-politika monetarja tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha. Kif imħabbar fil-Pjan ta' Azzjoni ta' Kontingenza, huwa għaldaqstant meħtieġ li, f'dik is-sitwazzjoni eċċezzjonali, l-arrangamenti legali u supervizorji li jirregolaw is-CCPs tar-Renju Unit huma meqjusa bħala ekwivalenti għal perjodu ta' żmien strettament limitat u taħt kundizzjonijiet speċifiċi sabiex dawk is-CCPs ikunu jistgħu jkomplu jipprovdu servizzi tal-ikklerjar fl-Unjoni.

⁽¹⁾ ĠUL 201, 27.7.2012, p. 1.⁽²⁾ COM(2018) 880 finali⁽³⁾ Bank għall-Ħlasijiet Internazzjonali, Stqarrija statistika: OTC derivatives statistics at end December 2017 tat-3 ta' Mejju 2018 (https://www.bis.org/publ/otc_hy1805.pdf).

- (6) Skont l-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, iridu jintlahqu tliet kundizzjonijiet sabiex jiġi determinat li l-arrangamenti ġuridiċi u superviżorji ta' pajjiż terz rigward is-CCPs awtorizzati hemmhekk huma ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament.
- (7) L-ewwel, li l-arrangamenti ġuridiċi u superviżorji tal-pajjiż terz iridu jiżguraw li s-CCPs awtorizzati f'dak il-pajjiż terz jikkonformaw ma' rekwiżiti ġuridikament vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012. Sad-29 ta' Marzu 2019, ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 huwa direttament applikabbli fir-Renju Unit fis-CCPs tar-Renju Unit awtorizzati skont l-Artikolu 14 ta' dak ir-Regolament u għaldaqstant is-CCPs tar-Renju Unit iridu jikkonformaw mar-rekwiżiti tiegħu. Bħala parti mill-Att dwar il-Hruġ mill-Unjoni Ewropea tal-2018, fis-26 ta' Gunju 2018 ir-Renju Unit inkorpora d-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 fid-dritt nazzjonali tar-Renju Unit b'effett mid-data tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni.
- (8) It-tieni, l-arrangamenti ġuridiċi u superviżorji tal-pajjiż terz iridu jiżguraw li s-CCPs stabbiliti fil-pajjiż terz huma soġġetti għal superviżjoni u infurzar effettivi fuq bażi kontinwa. Sad-29 ta' Marzu 2019, is-CCPs tar-Renju Unit huma taht is-superviżjoni tal-Bank of England, kif determinat fid-dritt nazzjonali tar-Renju Unit skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012⁽¹⁾. Bħala parti mal-inkorporazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 fid-dritt nazzjonali tar-Renju Unit, il-Bank of England jibqa' responsabbli għas-superviżjoni tas-CCPs u l-poteri superviżorji u ta' infurzar tiegħu fir-rigward tas-CCPs se jibqgħu essenzjalment l-istess.
- (9) It-tielet, li l-qafas legali tal-pajjiż terz irid jipprovdi għal sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CCPs awtorizzati skont reġimi legali ta' pajjiżi terzi. Dan huwa żgurat mill-inkorporazzjoni tas-sistema ta' ekwivalenza fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 fid-dritt nazzjonali tar-Renju Unit.
- (10) Il-Kummissjoni tikkonkludi li l-arrangamenti ġuridiċi u superviżorji tar-Renju Unit applikabbli għal CCPs tar-Renju Unit fil-jum wara l-hruġ tiegħu mill-Unjoni jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (11) Madankollu, din id-Deciżjoni hija bbażata fuq l-arrangamenti ġuridiċi u superviżorji applikabbli għal CCPs tar-Renju Unit fil-jum wara l-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni. Jenhtieg li dawk l-arrangamenti ġuridiċi u superviżorji jitqiesu ekwivalenti meta r-rekwiżiti applikabbli għal CCPs fid-dritt nazzjonali tar-Renju Unit jinżammu u jkomplu jiġu applikati u infurzati b'mod effettiv fuq bażi kontinwa. L-iskambju effettiv ta' informazzjoni u l-koordinazzjoni ta' attivitajiet superviżorji bejn l-ESMA u l-Bank of England huwa għalhekk kundizzjoni essenzjali għaž-żamma tad-determinazzjoni tal-ekwivalenza.
- (12) Dan l-iskambju ta' informazzjoni jehtieg il-konkluzjoni ta' arrangamenti ta' kooperazzjoni komprensiva u effettiva f'konformità mal-Artikolu 25(7) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012. Jenhtieg li dawn l-arrangamenti ta' kooperazzjoni jiżguraw ukoll il-possibbiltà li tiġi skambjata l-informazzjoni rilevanti kollha mal-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 25(3) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, inkluż il-Bank Ċentrali Ewropew u l-membri l-oħra tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali, għall-fini ta' konsultazzjoni ma' dawk l-awtoritajiet dwar l-istatus rikonoxxut ta' CCPs tar-Renju Unit jew meta dik l-informazzjoni tkun mehtieġa biex dawk l-awtoritajiet iwettqu l-kompiti superviżorji tagħhom.
- (13) Fil-każ eċċezzjonali tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni mingħajr ftehim, arrangamenti ta' kooperazzjoni stabbiliti skont l-Artikolu 25(7) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 għandhom jiżguraw li l-ESMA jkollha aċċess immedjat, fuq bażi kontinwa, għall-informazzjoni kollha mitluba minnha. Din l-informazzjoni tinkludi iżda mhux limitata għal informazzjoni li tippermetti l-valutazzjoni ta' kwalunkwe riskju materjali mahluqa minn CCPs tar-Renju Unit għall-Unjoni jew għall-Istati Membri tagħha, direttament jew indirettament. Għaldaqstant, jenhtieg li l-arrangamenti ta' kooperazzjoni jispeċifikaw mekkaniżmi u proċeduri għal skambju rapidu ta' informazzjoni relatata ma' attivitajiet tal-ikklerjar ta' CCPs tar-Renju Unit fir-rigward ta' strumenti finanzjarji denominati f'muniti tal-Unjoni, ta' ċentri tan-negozjar, ta' parteċipanti tal-ikklerjar kif ukoll ta' sussidjarji ta' istituzzjonijiet ta' kreditu u ditti ta' investiment tal-Unjoni; ma' arrangamenti tal-interoperabbiltà ma' CCPs oħra; ma' riżorsi proprji; mal-kompożizzjoni u l-ikkalibrar ta' fondi ta' inadempjenza, ma' marġni, riżorsi likwidi u portafolli tal-kollateral fosthom il-kalibrazzjonijiet ta' telf impost u testijiet tal-istress; in-notifika immedjata ta' kwalunkwe bidliet li jaffettwaw CCPs tar-Renju jew l-arrangament ġuridiċi u superviżorji tar-Renju Unit applikabbli għal CCPs fir-Renju Unit; kif ukoll il-mekkanizmu għal notifika fil-pront lill-ESMA ta' kwalunkwe żvilupp fir-rigward ta' CCPs tar-Renju Unit li jistgħu jaffettwaw il-politika monetarja fl-Unjoni.

⁽¹⁾ Il-Parti 5 tar-Regolamenti tal-2013 tal-Att dwar is-Servizzi u s-Swieq Finanzjarji tal-2000 (Derivattivi OTC, Kontropartijiet Ċentrali u Repożitorji tat-Tranzazzjonijiet).

- (14) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-ESMA, se timmonitorja kull bidla introdotta fl-arrangamenti ġuridiċi u superviżorji li jaffettwaw CCPs tar-Renju Unit, żviluppi tas-suq kif ukoll l-effettività ta' kooperazzjoni superviżorja, inkluż skambju ta' informazzjoni fil-pront bejn l-ESMA u l-Bank of England. Il-Kummissjoni tista' twettaq rieżami fi kwalunkwe hin meta żviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja għall-Kummissjoni li tivvaluta mill-ġdid l-ekwivalenza mogħtija b'din id-Deċiżjoni, inkluż fejn it-termini tal-arrangamenti ta' kooperazzjoni konkluzi bejn l-ESMA u l-Bank of England ma jiġux rispettati jew ma jippermettux għal valutazzjoni effikaċi tar-riskji li johlqu s-CCPs tar-Renju Unit għall-Unjoni jew l-Istati Membri tagħha.
- (15) Fid-dawl tal-inċertezzi dwar ir-relazzjoni futura bejn ir-Renju Unit u l-Unjoni, kif ukoll l-impatt potenzjali tagħhom fuq l-istabbiltà finanzjarja tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha u dwar l-integrità tas-Suq Uniku, jenhtieg li din id-Deċiżjoni tiskadi fit-30 ta' Marzu 2020. Għaldaqstant il-valutazzjoni f'din id-Deċiżjoni hija minghajr preġudizzju għal kwalunkwe valutazzjoni futura tal-arrangamenti ġuridiċi u superviżorji tar-Renju Unit għal CCPs u għalhekk jenhtieg li ma tiġix invokata lil hinn mill-finijiet ta' din id-Deċiżjoni.
- (16) Jenhtieg li din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħh bħala kwistjoni ta' urġenza u tapplika biss mid-data ta' wara dik li fiha t-Trattati ma jibqgħux japplikaw għar-Renju Unit u fih, sakemm ma jkunx dahal fis-seħh ftehim ta' hruġ konkluz mar-Renju Unit sa dik id-data jew ikun gie estiż il-perjodu ta' sentejn msemmi fl-Artikolu 50(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.
- (17) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOttat din id-Deċiżjoni:

Artikolu 1

Għall-finijiet tal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arrangamenti ġuridiċi u superviżorji tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq li jikkonsistu fl-Att dwar is-Servizzi u s-Swieq Finanzjarji 2000 u l-Att (ta' Hruġ) mill-Unjoni Ewropea 2018 applikabbli għal kontropartijiet ċentrali diġà stabbiliti u awtorizzati fir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq għandhom jitqiesu li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 648/2012.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandha tapplika mill-ġurnata ta' wara meta t-Trattati ma jibqgħux japplikaw għar-Renju Unit u fih skont l-Artikolu 50(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

Madankollu, din id-Deċiżjoni ma għandhiex tapplika fi kwalunkwe minn dawn il-każi li ġejjin:

- (a) ikun dahal fis-seħh ftehim ta' hruġ konkluz mar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq f'konformità mal-Artikolu 50(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea sa dik id-data;
- (b) tkun ittiehdet deċiżjoni li testendi l-perjodu ta' sentejn imsemmi fl-Artikolu 50(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

Din għandha tiskadi fit-30 ta' Marzu 2020.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Diċembru 2018.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT